اظهار حقیقت

سلانیکک اسباب سقوطی حقنده وثائق

و

مرتب سکزنجی قول اردونک اسباب انهزامی

فریق

حسن تحسین

تاریخ طبعی ۱۳۲۹



«مقدمه»

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك محاربهٔ اخیره سببیله اوغرادیغی ضایعات مهمه‌نك قسم اعظمی روم ایلی‌یه عائد اولمسنه مبنی هر کس محاربات واقعه‌نك اسباب وجوهنه وقوعنه عطف نظر ایتمسه و بالخاصه حدود یونانیه‌دن سلانیكه قدر جریان ایدن وقایع حربیه حقنده دخی دوران ایدن روایات مختلفه افکار عمومیه‌یی برقات دها اشغال ایلمسه و بتمکده بو خصوصده بعض حقیقت حال آکلاشلمق ایچون ایشبو تاریخچهٔ حربك انظار عامه‌یه وضعی فائده‌دن غیر خالی کورلمشدر.

حسن تحسین

« اظهار حقیقت »

قرق سنه‌یی متجاوز بر مدت تریزده خدمتم سبوقت ایتمسنه و وجودم
بوغورده پیرانمسنه ویوره اولمسنه اولمسنده تقاعدلکمی طلب
ایده‌جکم بر صره‌ده یانیه والیلکی تکلیف اولنمشدی .
ایکی اوچ گون بعد التأمل وطنم دخی اولمسی حسبیله بولمسم بر زمانده
واقع اولان بو تکلیفی رد ایتمک موافق حمیت بولنمدیغندن قبول ایله موفقته
آغستوس ٣٢٨ اواخرنده عاجلاً یانیه‌یه عزیمت ایتدم ویلدم که
اولان بو ولایتک کافهٔ امور واداره‌سنی فنا بر حالده بولدم .
کثرتلی اولان یونانه ویرلی اشقیا چته‌لری یوزندن آسایش مملکت
کلیاً مختل ایدی . حکومت اعادهٔ آسایشه مقتدر اولمدیغندن مجرد
حقوقلرینی محافظه ایتمک و بعضاً مطالبنی احضار ایتدیرمک ایچون
اطرافده آرناود قوجه‌لری ده وار ایدی .
یانیه والیلکنه تعیینمی کندی مقصدینه موافق گورمیان یونان حکومتی
بر طرفدن اشقیا چته‌لرینی تزیید و دیگر طرفدن اهالی خرستیانه‌یی
تشویقله اکثریتی اهالی خرستیانه‌نک تشکیل ایتدیکی ایره احوال
محلیه و حکومیه یونان حکومتنک بو حوالیده بسله‌دیکی امید و
چویرمکده چالیشدیغی انتریقه‌لرینه واقف بر آرناود والینک تعیینی
مقصدلرینک عقامتی انتاج ایده‌جکنی سبقه ایتدکلرندن ایرک
مرکزی اولان یانیه‌یه رومدن بر والینک تعیینه واعزامی حقنده عموم
ولایت اهالی خرستیانه‌سی طرفندن استانبوله و دول معظمه‌یه
تلغرافلر یاغدیرلدیغی کبی مطبوعاتله دخی بو بابده‌کی شکایاتی عموقه(?)

چیقارمشلردی .
یانیه‌یه مواصلت ایده‌جکم بر صره‌ده ایدی که مستقل فرقه قوماندانی
یانیه‌لی اسعد پاشانک آلمسنه(?) اولدیغی بر امر او زرینه طابورلرک ال(?)
معلم افرادینی ترخیص ایتمسی بولندیغندن فرقه‌نک قوهٔ عمومیه‌سی
آنجق ایکی بیک راده‌سنده تنزل ایتمسی و بو موجود دخی طاغنیق
بر حالده بولندیغندن مختل اولان آسایشک اعاده‌سنه قطعیاً بر
یاردیمی اولامیوردی .
ژاندارمه تشکیلاتی ایسه ولایتک احوالیله متناسب اولمدیغی
شویله طورسون موجودی ایکی بیکدن زیاده اولمسی لازم گلن
ژاندارمه آلاینده آنجق بیک ایکی یوز نفر قدر وار ایدی جریانده(?)
ایسه بر نفر بیله یوق ایدی . بو ژاندارمه‌لرک عموم ولایته تقسیم
اولنمسی قسم کلیسنک ده بیانجی اولماسی(?) احوال محلیه و ولایته قطعیاً
واقف اولمدقلرندن او دهشتلی بالقانلرده اشقیانی تعقیب
و تنکیل ایتمک شویله طورسون کندیلری بیله برکویدن دیگر برکویه
گیتمک ایچون بر قلاغوزه محتاجدی .
باب عالی حینه تعیینمده فوق العاده بر صلاحیت ویردیکی حالده اعادهٔ
آسایشه امر ایتمکله(?) ولایتک خصوصات سائره‌سی حقنده واقع اولان
استعلاماته قارشی بر درلو مناسب بر جواب آلمغه موفق اولامیوردم .
تحصیلاته دخی یاپیلمه‌مغله اولمدیغندن ولایتک مصارفی دخی(?)
پک مشکل ایدی .
٢٢ ایلول ٣٢٨ تاریخلی حربیه و داخلیه نظارتلرندن آلدیغم
ایکی قطعه تلغرافنامه‌ده ولایت والیلکی کمافی السابق عهده‌مده قالمق
او زره حدود یونانیه و مرتب ستاژی قبول ایدوب قوماندانلغه

تعبیه اولندیغنده امور ولایته ولایت نائبی بالتوکیل عاجلاً قوزانی‌یه عزیمتم امر بیورلدی . مسئله‌نك اهمیت و وخامتنی دریسه اقدام . وحدود یونانیه‌ده اوچیوز مسئله‌سنده و اوچیوز اون اوچ محاربه‌سنده موجود قوی بتولامی چفتیی بیلوردم . آنجق بو سهم و جسیم حدودك بستونه بوسه برقیله چفتی ده اماٴمول و تصور ایتمزدم . چونکه :

اوچیوز مسئله‌سنده یونانیلرك چیقارابیلدکلری آلتمش بیك رده سنده‌کی قوتلرینه قارشی مرحوم احمد ایوب پاشانك قوماندانلغنده یوز بیکدن زیاده برقوه واردی .

اوچیوز اون اوچ محاربه‌سنده ده آنجق یتمش سکسان بیك قدر برقوت تحشید ایتدکلری حالده دولت عثمانیه یانیه منطقه‌سی خارج قالمق اوزره مچووه‌دن منتهای حدود اولان قرتیه ساحله قدر یوز اللی بیکی متجاوز برقوتله آلتمش یتمش بطارییه بولندرمش ایدی . او محاربه‌ده مچووه‌دن کره‌بنه‌یه قدر اولسه یکرمی بیك عسکریز بولندیغی حالده بو محاربه‌ده هیچ بر نفرمز یوقدی .

دیشقاط منطقهٔ مهمه‌سنده ینه او مقدارده برقوتمز واریکن بو محاربه‌ده دره‌یوز موجودلی بر طابورمز یوقیدی . اول وقت اردو مرکزی اولان الاصونیه‌ده برقاچ فرقه تحشیدیه مشکله بو دفعه یالکز ایکی سیار بطاریه ایله قوه عمومیه‌سی بیك ایکیوز نفردن عبارت اوچ طابورمز وار ایدی .

عسکرلك نقطهٔ نظرندن پك مهم اولان قوصی کوی موقعنده قرتیه ساحلنه قدر ده اول وقت بولندیرلان یکرمی بیك قدر

برقوتك جسیمی یرینه بو دفعه آتیده کوره‌جکی وجهله یونان اردوسنك سلانیکه تقرب ایتدیکی بر صیره‌ده سلانیك ردیف فرقه‌سنده اوچ طابور کوندرلدی .

بویله بر زمانده استعفا ایتملی ده موقوف حمیت بولامدیغمدن امره امتثالاً حرکت ایتمکه مجبور اولدم .

مستقل فرقه‌سنك مرکزی اولوب اهالیسنك کافه‌سی خرستیان بولنان قوزانی‌یه حدود اولمق جهتیله مچووه و کره‌بنه قضالرینه ده کوز یتمك ایجاب ایدرکن اوراده اشقیانك کثرتنه مبنی یانیه فرقه‌سی محافظلغنده بولنمق اوزره آنجق براوچ قوه عسکریه ایله ته‌رك موقوف اولمدیغنده الیمده بسنه اولان نفر محافظ ایله کوچه وضع استثنائیه طریقیله عزیمت ایتمکه مجبور قالدم .

یانیه‌دن حرکتمده الویه متصرفلری ایله ولایه مربوط قضالر قائممقاملرینه و عموم مشایخ واشرافه آتیده محرر تلغرافلری یازدم و هیچ بر فداکارلقده کیری قالمیه‌جقلرینه دائر کافه‌سنه جوابلر آلدم .

یانیه تلغرافنامه‌نك

صورتیدر

حدود یونانیه و صربستانده‌کی قول اردو قوماندانلغی تعیین بیورلدیغندن ولایت نائبی بالتوکیل مرکز ماموریتمه متعلق عزیمتم . ولایتك امور اداره‌سنده ولایتك حرف اولنان مساعی‌یه ملحقاً ماموریته دائره دائر کافه محلیه‌نك غیرتی مسلّم اولدیغندن نتایج حسنه اقتطاف اولنمه اوزره‌دور . سلامت وطنیه ایچون الی ماشاءالله عیه غیرته وحدتیك هر طرفده ابراز اولنه‌جغنه مطمئن و الیوم حالده

ملامزده مفارقتله و حیاتمه حمله‌لرك اشتراكنی رجا
ایلرم . ۲۵ ایلول ۳۲۸ [illegible]

تشکیلات و تنسیقات جدیده ایجابنجه ردیف طابورلرینك
نهایت اون درت کون ظرفنده جلب و جمع ایله محل مقصوده سوقلری
بیلاده و پروژه‌لرده محرر ایسه ده بو مهم مقصدی تأمینه
ایکون واسطهٔ سوقیه و حتی واسطهٔ تبلیغیه‌نك بیله مفقودیتی
نظر اعتباره آلنمز ایسه دکل اون درده سوقلری ده اولانلری باقیه
محللرده بولنانلرك بیله آنجق یکرمی کونده سوقلری ممکن اوله‌میور.
ناسلیچ فرقه‌سی حسب التشکیلات قوزانه مستقل فرقه‌سنه مربوط
بولندیغندن کوریجه‌ده قالدیغم برقاچ ساعت ظرفنده محلی متصرفیله
سائر ایجاب ایدنلردن اجرا ایتدیکم تحقیقاتده افراد ردیفه‌نك
جلب و سوقلری حقنده برقاچ کون اول امر کلمشسه‌ده ایکی کوندن
اول یالکز کوریجه طابورینك یوز یکرمی موجود ایله حرکتی و بر کوندن اول
سلاح و البسه آلمق اوزره قرارده اوچیوز قدر افراد کلمشسه و
مراجعت ایتمش ایسه‌ده سرعتله وقت ایسر اولان ردیف
دپوی مأمورینك یوزندن طاغیلدقلری لهک تأسفله اکلاشیلمشدر
و بو ایشه مقصد کوردیکم کوریجه ژاندارمه یوزباشیلرندن باتوسه
افندی‌یی دپوی معاونلکیله سوقیاته مأمورلغه بالتسعیه ایجاب
ایلدم. آیروجه تنبیهات و وصایای مؤثره و مقتضیه ایفا
ایدرك مناستره عزیمت ایتدم
مناستره وصولمده کوریجه‌ده یوزباشی باتوسه افندیدن
صورتی زیرده محرر تلغرافنامه‌یی آلدم.

صورت

مناسترده حدود یونانیه قوماندانلغنه

دون صباحدن اقشامه قدر اوچیوز اوتوز بر کشی تسلیح و تجهیز
ایله یوله چیقارلدی بوکونده عینی مقدارك کوندرلمسی مأمول
قویدر. عنایت حقله سوقیات مطلوب وجهله حساب ایدیلر
احتمالی تأمیناً معروضدر.

۲۷ ایلول ۳۲۸ یوزباشی
باتوسه

مناسترده هر بولوك بر تلاشده ایدی. بناءً علیه ایتمك
ایستدیکم معلوماتی آلمغه موفق اوله‌مدم. و فرداسی کونی حرکتله
صورو و ... طریقیله قوزانه مواصلت ایتدم
قوزانه مواصلتم اولان تشرینه اولك ابتداسنده محاربه‌نك
باشلادیغی ماره مذکورك سکزنجی کوننه قدر اولان احوال و
تصادف ایتدیکم مشکلات پك عظیم ایدی
سکز طابوردن عبارت اولوب ((بر طابوری یجمنده در)) میرلوا
احمد توفیق پاشانك تحت قوماندنه‌سنده بولنان و بر بطریه‌لی
طوبچیه مالك اولمیان بو فرقه‌ده سائرلری کبی درینه
اولدیغی استعدادده طوبلامق قوتی پك آز المشمه اولان
طابورلره پیدرپی کلرك درلمکده اولان الکمال افرادی قطعات
طاغنیه بر حالده بولندقلرندن عجمی افرادی هیچ ده تعلیم
کورمامشدی
یجوه‌دن بدأ ایله قریه ساحلنه قدر ایکی یوز اللی کیلو
متره‌یی متجاوز مسافه‌سی اولان اوزون حدود یونانیه‌ده مستقل
فرقه‌یه منسوب الاصونیه‌ده اوج دیشقاطه‌ده بر ... جمعا

درنه طابوریمز وار ایدی .

قول اردوی تشکیل ایده‌جك ایکی ردیف فرقه‌سندن ناسلیچ
فرقه‌سی کلمکه باشلامش ایدی ایسه ده دکرلی ردیف فرقه‌سنك حرکتنه
دائر هنوز بر معلومات یوق ایدی . ناسلیچ فرقه‌سنك پیدرپی
کلمکده اولان افرادی کونلرجه یوللرده یغمورلر آلتنده
قالدقلرندن بی تاب اوله‌رق قطعه‌لرینه التحاق ایدیور و برچوغی
سلاحسز و البسه‌سز بولنیوردی . رطوبت و صوغوقلرك شدتنده
برقات دها آرتیور و قافه‌سی معینز خیمه‌سنده اولوب مشتعه
عسکریه ایله الفت ایتمدکلرندن خسته‌لرك موجودی هرکون
تزاید ایدیور و مرتب قول اردونك تشکیلاتی یالکز اوراقه
اوزرنده کورینیوردی .

مستقل نظامیه فرقه‌سنه منسوب ارکان حربیه یوزباشیلرندن
عمر لطفی و حمدوده مأمور ثروت بکلردن باشقه ایسه
کوره‌جك ارباب اقتدار دخی یوق ایدی .

پاره آلمدیغندن طولایی فرقه متعهدی قطع ارزاق
ایتدیکندن واقع اولان بوتون مراجعات و فریاد و قاپیشی جوابکز
یوقدر جواب غریبی آلنیوردی . آدم یوق ، پاره یوق ،
ارزاق یوق ، بویله مشکل برحالده ایکن تکالیف حربیه‌یه
مراجعت ایدلمك لازم کلدیکنه دائر مجلس وکلانك برقراری
تبلیغ اولنمقله اعاشه مسئله‌سی مهمی بسبتون تصعیب و
مشکلات اوغرادی . اشعاراته متوالیه بناءً متقاعدین
عسکریه‌دن قائمقام مجید بك نامنده بر اداره رئیسی بر ایکی
رفیقیله کلدی . فقط مشکلات آرتدقجه آرتیوردی .

بزالی نوقتسك سرحداً ملکه اکمال و مشکلاته معروضاً عبنیسنه
چالیشیرکن دشمنك تسالیاده سکسان یوز طابور قدر
برقوت تحشید ایتدیکی خبر آلیور و لکن اردوی باش قوماندانی
بولنان قسطنطنیه احوال حاضره‌مزدن تمامیله خبردار اولدیغی
و بو فرصتی غائب ایده‌جکنی بیلیور و یازیوردم

قول اردونك برجوابیده دکرلی ردیف فرقه‌سی حسب الایجاب
ادرنه‌یه سوق اولندیغندن یرینه درامه فرقه‌سندن آلتی طابور
کوندریله‌جکنی بیلدیرلمسی و متعاقباً میرآلای حلیل چای
بك دخی قول اردو ارکان حربیه ریاستنه تعیین اولنوب
کلمشدی .

سلانیکه کلمکده اولان درامه فرقه‌سی طابورلرندن ایلکنی
سیدیناك سوقیاتی سهواً مناستره . مناستر دخی حاضر
الینمدیکندن بو طابورلری یرلرینه سوق ایتدیکی مع التأسف
خبر آلدم . محاربه عارضلی محللرده وقوع بولمقده برحالده
ایکی جبل بطریه‌سنك اوسوبه عاجلاً ایتیشدیرلمسی دفعاتله
یازلدیغی حالده تحمیله اولمیه‌جغی ویرینه دها ایکی سیار
بطریه‌سنك کوندریله‌جکی جوابی آلندی .

ضوره و وجوده بر آلای صونیه قدر کرچه بر جاده وار ایسه
ده تعمیر کوره‌مدیکندن و یغمورلرك شدتله نزولندن
بوزولمش و طوپلرك سرعتله مرورینه مانع اولیوردی .
الحاصل بیلیه کوندرز ادغراشیلدیغی حالده موجودلری درنه
یوز ایله دری یوز آللی آره‌سنده صرف معینز افرادن
اولمق اوزره آنجق اوله درنه طابور ردیف المزه کچه‌بیلدی .

و بو آن اول قرقه کلیسی لموقعنه لزوم اولدیغنده عاجلاً سوقه
اولنیوردی . دشمن ایسه بو فرصتی غیب ایده جکنی ذاتاً
معلوم ایدی . تشرین اولک ساعتی کونی بیوک بر قوتله
آلاحونیه و دیشقاط اوزرینه یورودی .

بو ایکی موقعده بولنان مفرزه لر امکان درجه سنده
مدافعه و مقاومتده بولندقدن صوکره قرقه کلیسه ورنه‌یه رجعته
مجبور اولدی . قول اردونک اوکوتلی قوت عمومیه‌سی
احواللری حقنده اولدقجه یکرمی ایکی پیاده طابورندن و درت
سیار بطریه طوپیله موجودی یوز اللی ایله ایکیوز آره
بر سواری آلاینده عبارت اولوب خسته و حسابیه چیقیلر قره کیبار
چیقارلیدیغی حالده خطر ضرره داخل اولان قوتمز اثنی اوله‌رق
آره سنده اولوب بو افرادک ده یوزده طقسانی تعلیم
و تربیه عسکریه‌دن کلیاً محروم ایدی .

بو قوتمزه مقابل دشمنک بتون لوازمات حربیه و سفریه‌لری
مکمل و معلم تیمه . سلسله‌سنکه‌ده زیاده نفری در
قرقه اللی بطریه طوپی وار ایدی . عینی زمانده اهالی
خرستیانه دن ده استدیکی معاونت دشمنلانه کوره جکندن
دخی امین ایدی .

دشمن آلاحونیه دن رجعته مجبور ایتدیکی قطعاتمزی
تعقیب ایتمک لازم ایکه یاپمدی . دیرکونه آلاحونیه ده
توقف ایتدیکه باقیلورسه هجرت ایتمکده اولان نفس
قصبه و قرا اهالی اسلامیه‌سنک قرقه کلیسدن
مرورلری طبیعی اولوب عسکریمزک قوت معنویه‌سنی کسر

و افراد ردیفی عائله‌لری باشنه قوشمغه مجبور ایتمک مطالعه‌سنده اولدقلرینی
اولسه کرکدر . وحقیقةً اویله اولدی . چونکه شدتلی یغمور یاغدیغندن طولایی
هجرت ایتمکده بولنان اهالینک ایلری حرکتنه مانع اولیور و مجبوراً اوراده
طیقیلوب قالیورلردی .

آلاحونیه دن یکرمی مثلی زیاده بر دشمن قوتنه معروض قالان طابورلریمزه
طبیعی اوله‌رق چکیلدیکده بتون اوجوار اهالی اسلامیه‌سی هجرته قویولمش
اولدیغنی کوره‌رک اوجوارلی افراد ردیفدن مهم بر قسمی قطعه‌لرینی ترکله
عائله‌لری یانلرینه فرار ایتمشلردی .

اهالینک بو پریشانی اوجوارلی افرادک قوت معنویه و حربیه‌سی
اوزرلرینده انضباط اوزرینه اجرا ایتدیکی سوء تأثیردن باشقه سوقیات
و نقلیات عسکریه‌یی تأخیره اوغراده‌جق بر صورتده یوللری سد ایلمشدی
صوکره چکیلدیکی خصوصیته ایکی سیار بطریه‌نک عاجلاً آشیرلی
کلملری لزومی بطریه قومندانلرینه امر ویرلدی . فقط هوا یاغمورلی ایدی
تشرین اولک اوننجی کونی دشمنک پیشدارلری قرقه کلیسه بوغازینه
تقرب ایتمسیله و خرده کوله قوت کافیه‌سی یاناشه‌رق جبهه‌دن
شدتلی بر طوپ آتشی آچمسیله و قوتنک کثرتی حسبیله
جناحلریمزی دخی احاطه‌یه باشلامشدی . یدی سکز ساعت
قدر شدتلی بر محاربه دوام ایتمسیله و صاغ جناحمزی احاطه‌یه کلن
قوت « مقرص » و « منافه » موقعلری اوزرنده
ایلرولمکده اولدیغی کشف قوللریمز طرفندن بعد المسافه
و « قالدات » موقعنده خط چکیلمز اوزرینه ایلرولدیکی تعین
ایتدیکنده قرقه کلیسه‌ده‌کی نظامیه فرقه‌سی قومندانلغنه آتیده‌کی
امری ویردم .

— قره‌کچیدده نظامیه فرقه‌سی قوماندانلغنه

دشمن قالدات اوزرنده خط جبهه‌مزی کسیور. همان منتظماً چکیلرك انتظامك محافظه‌سنه غیرت ایدیکز. طوپلری قورتارمغه کوره دمیرقپو کچیدندن لیلاً هجومله مرور ایتمك لازمدر. بو امری عیناً ناسلیچ فرقه‌سی قوماندانینه ده تبلیغ ایدیکز. فقط مع التأسف بو امر تبلیغ اولنمزدن اول فرقه‌لر یرنده اویناممه وهر ایکیسی بوغازه طیقلمه و ذاتاً یولده مهاجرینك حیوانات واربه‌لریله قپانمسی حرکت اشکال ایلدی.

دشمن قوی آتشی قالدات جبهه‌لرنده بولنان درامه فرقه‌سنك ایکی طابورمزی پریشان بر حالده پولیسقه‌یه والده ده تقویه ایده‌جك باشقه قوتمز قالمامسی و بو ایکی طابورك اعاده ومحافظه‌ء انتظامنه چوقه اوغراشلمسی یرده موفقیت حاصل اولاماشدی وقالدات جبهه‌سنه خارجی تقبیه ایتمك ایسته‌دیکم ایکی سیار بطریه‌سی آنجق اقشامه ده چوره‌ده سرفیچه قصبه‌سی کنارینه قدر کله‌بیلمه ویاره‌یه سوقه امکان قالماماشدی.

قطعاتك طوپلانمسی و یولی آچمق ایچون چالیجه اوغراشلدیغی تسریع حرکت ایده‌مامسی و دمیرقپو کچیدندن صباح اولمزدن اول اوچ طوپمز مرور ایتمسی ده دیکرلری صباح قالدیغی دشمنك طوپ یرمی و قومیتجیلریله حیوانات وورولرق مع التأسف قچاری آلنمسی یارمی بر طوپ قالمسنه موجب اولمشدر. تصادفاً غریبه و الیمه دنه که چوره وچیه‌یه کلکده اولان بو ایکی سیار بطریه سنده قصبه‌یه تقرب ایتدیکی برجره ده سرفیچه ثانیاً ده قوماندانلغمزه مجبوریه سلاحچی تخلیه وتسلیم اولنمشلردر

خرستانه مجبوریتی اوزرنده سلاحی استعمال ایتمه‌لرینی بالطبع بیلمیانه بطریه‌لر قوماندانی بیلکلشی محو الدیه بو بطریه‌لری ایله سرفیچه قصبه‌سی قوزانه جهتنده‌کی جاده اوزرنده حرباً اشتراك ایتمسه ولایه قوتارمز ایسه قصبه‌نك الاصونه جاده‌سی قره‌کچید جهتنده بولنمیه‌قلرندن نفی که بطریه قوماندانی قصبه‌دن اوزرینه آتش ایدیلدیکی طرفنه قاپیلمسه ایسه دیکر ایلروده‌کی عسکرمزده قصبه‌ده‌کی سلاح وجبه صدالرینی ایشیتمکله دشمنك آرقه‌مزی چویروب سرفیچه‌یی اشغال ایتدیکی حکم ایله دشمنه الا دوشمامك ایچون فرار وپریشان اولمشدر.

فرداسی کوننه قدر بیك مشکلاتله الده ایدیلمسه موجود ایله جبیجیلر موقعنه رجعت اولندی. ویرکی اوراده قالرق طابورلری اولدقجه بر حال انتظام داخله ایتمکه اوغراشیلدی.

قره‌کچید وقالدات محاربه‌سنده ایسه مجروح وتلفاتمز وفرارك دوام ایتمسنده مقدار حقیقی آکلاشیله‌مدی. دشمنك ضایعاتی الیکی اولدقجه مهمدر. بو اثناده عثر ردوکی قوماندانلغنده آلنان بر تلغرافنامه ده قوه‌لنوه‌یه بر موفقیتی تبشیر ایدلمسه وموجب تحمده اولمشله متعاقباً نتیجه‌ء معلومه‌ء موءسفه‌سی ده تبلیغ اولندی.

فرداسی کونی قره‌فریه جهتنده مناعت موقعیه‌سی جهتیله قاستیایه رجعت ایدلدی. واو اقشام احد ویکی قریه‌سنه قاطوه یجانب ایتدی. چونکه قره‌کچید رجعتنده وسرفیچه هزیمتنده وفرارلرك اوکنی آلمه‌مقده هم کوکللرینه وشوارده بولنان طاغیلان افرادی طوپلامغه هم ده قوه معنویه‌لرینی امکان دائره‌سنده اعاده ایده‌بیلمك ایچون قطعاتی چابجه مولا ویرمك مجبوریتی وار ایدی.

احمدابه‌کی قریه‌سنه وصولیله برابر قطعات اولجه تحت انتظامه آلنه‌رق
کوزل بر موقعه تعبیه ایدلدی . حیفا که کیجه‌نك یاریسندن صوکره بر خائنه
طرفنده انداخت ایدیلن بر قاچ ال سلاحی ینه عینی فکرده بولنان بر
ضابطك باصقین وار دییه واقع اولان یایغره‌سی اوزرینه افرادك
ذاتا تقویه و اعاده‌سیله اوغراشیلان مختل معنویاتی اوزرینه خلاف
مأمول سوء تأثیر یاپارق فرارلرینه سرعت ویرلمه‌سی اوزرینه بو دفعه
مهمات و نقلیه حیواناتنك بیرده‌ن طاغیلملرینه سببیت ویرمسه
وسیلر بیلا دروست و تجزیه‌لری ایله معروض عدم انتظامنده
مع الأسف تحمله قالمامشدر .

فرداسی کونی ده قاستانیا موقعنه مواصلتله ینه عسکری طوپلامغه
اوغراشیلدی . و مناسب بر صورتده یرلشدیرلدی . اوقات
آلتنده توپالارده عموم طابورلرده کلیتلی فرار اولمقده تاسلیجه
ردیف فرقه‌سنك بعضی طابورلرینك موجودی اوتوز قرقه
درجه‌سنه تنزل ایتدیکی آکلاشیلدی .

نقلیه قوللرینه محافظ مستحفظ طابورینك کاملا طاغیلدیغنه کوره
وسائط نقلیه اصحابی «کویلیلر دخی» بوندن بالاستفاده
ارزاق و مهمات یوللرده ترك ایله آرابه و حیواناتی آلارق
صاووشمشلر . بوندن ده عسکر ارزاقسز قالمه‌سی قرا وقره‌یه‌دن
ارزاق تدارك ایتمك مجبوریتی حاصل اولدیغندن فقط قاستانیاده
دها ایکی کون قالنمش ایدی .

یغمور شدتله دوام ایدییور . عسکر آچیقده بولنیوردی .
غرب اردوسی قومانداننك مسئله‌نك اهمیت و وخامتی حالا آکلامامش
حالبوکه آلتی ماده‌لی حاوی تبلیغ ایتمش اولدیغی بر تعلیماته ایکی

فرقه‌دن عبارت اولان استروم قول اردوسی قوماندانی ده کزیکی
قول اردوی ویرلمسه و سلانیك مدافعه‌سنه مأمور ایدیلدیکی و اوده
دردنجی نظامیه فرقه‌سنك دخی همان سکزنجی قول اردوی التحاقلرینی
مذکور اوستروم قول اردو قوماندانی علی نادر پاشایه ده امر ویره
یازلدیغی تبلیغ ایتمسه و بالذات معیتی ارکان حربیه‌سیله برابر مناستره چکیلدیکنی
بیلدیرمسی اوزرینه جوابا آتیده‌کی تلغرافنامه یازلمشدر .

— غرب اردوسی قومانداننك تلغرافی —

١٢ تشرین اول ٣٢٨ تلغرافنامه جوابیدر . ٧ تشرین اول ٣٢٨ تاریخلو
و آلتی ماده‌یی حاوی اردو امری آلندی . امر قوماندانه‌لری دائره‌سنده
ایفای وظیفه‌یه صرف غیرت ایده‌جکلر .

آنجق احوال حاضره‌یی و وضعیت عسکریه‌یی معلوم طوپلامسیله جکلر
و مطالعه‌سی آچیقجه عرض ایتمك ایسترم .
مرتب سکزنجی قول اردونك بر قاچ کوندن بری کریده اولدیغی
مشغله‌ده تفرعاتی تماما تصور و عقله ایتمك جدا مشکلدر .
افرادك قوه معنویه‌سی قالمامقده بشقه اعتدال دم و وظیفه
وطنیه‌سنی تقدیر ثباتت کوستره‌جك و حکم مرتبه تامه
انضباط و قومانده ایده‌جك ضابطانده دخی اکثریته تنزل ایتمشدر .
امر قومانده یوقدر . قول اردو موجودی بر سوری حلقه عبارتدر
تاسلیجه ردیف فرقه‌سنك افرادی عائله‌لرینی قورتارمق
ایچون اولرینه طاغیلمش قوزانه طابوری اوتوز نفره برقاچ
طابوری اللیشر و قیالر طابوری ایکی یوزکشی‌دن عبارت قالمش
و فرقه‌نك دیکر طابورلرینك موجود حاضره‌لری ده بو قدر یقیندر .

اعاشه‌سی قطعیاً تأمین ایدیله‌میور. نقلیاتی غیر ممکندر. قوللرده مفقود مستحفظ افرادی قاتمش طاغیلمش وسائط نقلیه‌سی ایلنده قالمامشدر.

غیر کافی و قول اردونك آنجق بر فرقه‌سنك اداره یومیه‌سنه تقابل ایده‌جك صورتده تدارك اولنان ارزاقك نقلنه بیله قرا اکثریسنك خرستیان اولمسندن مشکلاته دوچار اولنیور. ارزاق و بالخاصه جبخانه دیبولرده و یوللرده صاچیلمش اولارق قالیور. سرفیجه سنجاغی اهالیسنك نسوان و صبیانی بالیه ایاقه باش آچیق اردویه قارشمش اولارق هجرتلری فلاکتلری تسریع و قوۀ معنویه‌سنك محوینی انتاج ایتمکده‌در.

و قول اردو گیری چکیله‌جکجه بو احوال مؤسفه و فلاکتلرك تزاید ایده‌جکی ده محققدر. احوالی تصور اولنان بر قول اردو ایله عینی حالده بولنه‌جغی بشه‌سز و کوپریلی سلانیکه چکیله‌جك اولان استروما قول اردوسیله جهالت حالجه. قوتلی سلانیك جوارنده بر اثر حیات کوسترلمسی غیر ممکن کورینیور. تشبثات مادیه مفقود بولنمقجه ضابطانی تشجیع افرادك قوۀ معنویه‌لرینی تزییدی فکری بر نظر شکلنده قوتیله‌جکدر. هر ایکی قول اردویه قوماندانه و سلانیكك مدافعه‌سی مجبور اولدیغنه نظراً همان سلانیکه حرکتله هر ایکی قول اردوی اوراده اداره ایتمك ضروری اولاجقدر. بو حالده بلا زینی قول اردوی اداره و لوتوقیف و حسب صورتله خصوص بحث اولنجقلری تأمین ایده‌جك بو اراده بر قوماندانه بولنمسه قابل اوله‌جغی کبی اول دخی قول اردو هیئتك قطعاتنه تباعدی خصیصك تشوشی

آنینده مشهود قطعات اولدیغی کبی قطعاتی بلا امر چکلمه‌لری و طاغیلملری ترهکۀ غیری دخی موجوددر. عینی زمانده قول اردو سلانیکه تقرب ایتدکجه درامه فرقه‌سی طابورلرینك افرادی دخی ناسیلی ردیف فرقه‌سی افرادی کبی کندی مملکت و عائله‌سنه قوشاجقلری مشهودده دایرمسته‌در.

بزم کبی تعلیم و تربیه و انضباط و اطاعت اولمیان بر اردو هیچ بر وقت کیرو چکیلمکده بر مظفریته نائل اولمسی احتمالی یوقدر. بوجهتله تاریخاً دخی مثبتدر. بناءً علیه نتیجه‌لی بو رأیی کتیرمه‌ده اول بر طرفدن امکان دائره‌سنده تدبیر عسکریه توسل دوام ایله برابر اهون شری اختیار ایتمك صورتیله سیاستاً بر تدبیر عاجل دوشنمك دها مناسب اولاجغی فکرنده‌یم.

نتیجه بو قول اردوی اداره‌دن عاجز قالمسه ایکن عینی حالده بولنان ایکنجی بر قول اردونك امر قوماندانی بالخاصه اداره‌سی در عهده ایتمك صورتیله مملکته موجب فلاکت اوله‌جق بر مسئولیت عظیمه‌یی قطعیاً قبول ایده‌میه‌جکمی معروضدر.

١٢ تشرین اول ٣٢٨

حسن تحسین

دشمن بر قسم قوتی بیوك طابورلر ایله جبهه‌یه یاناشدیرمش و دیکر بر قسم قوتیله ده صاغ جناحمزی احاطه‌یه باشلادی. و نظر دقتمزی اول طرفه جلب ایتمك مقصدیله ده اینجه قره صویی اوزرینه وهلوه‌ندوزت قریه‌سی جوارنده ده بر کوپری قوردی. فقط اساس هدفی دیلار و هکبه‌لی قریه‌لری جنوبنده اولدیغی

اووه قریه‌سی اوزرنده قره‌قریه جاده‌سی سد ایتمك اولدیغی آڭلاشیلدیغندن
مذكور اوزرنه اووه قریه‌سی جهتندن اوچ طابور سوقه اولنه بیلدی. آنجق
موجودلری آز اولمقله برابر طاغ طابورینك فقدانی یوزندن افرادی
تشجیع ایتمك و ضابطانی قطعه‌لری باشنده بولندیرمق مشكل ایدی. سورودی
دشمنه جبهه‌یی دخی طوپلره تضییق ایتمكه باشلادی و بر ایكی ساعت قدر
بر طوپ دوئللوسی اجرا ایلدی. بو اثناده صاغ جناحمزی
احاطه‌یه مأمور اولمق اوزره جبل بطاریه‌لری حاوی بر دشمن فرقه‌سی بو اوچ
طابور اوزرینه یوكلندی. و قوای موجوده‌مز ایسه مغزه‌ء
مذكوره‌یی تقویه‌یه غیر مساعد ایدی. كوستردیكی غیرت و ایتدیكی
فداكارلغه رغماً انهزام قطعیله رجعت ایتدیكندن دشمن قره‌قریه‌نك
شمال شرقی جهتلرینی دخی اشغال ایتدی.

احوال معروضه اوزرینه دها زیاده حرب قبول ایدلدیكنه اشارت
دوچار اولمق تهلكه‌سی آڭلاشلمسه و دشمنه جبهه‌ده چكیلمكه‌ده
امكان قالماسه و بالطرف تلالرینك قریبه اولمسنده غرب
اردوسیله محاربه منقطع اولمسه و جوابا آلنمه موفقیت
حاصل اولمدیغندن بلكه دیگر قول اردولرنده دخی مساعدت
كورولمه امیدیله و امره امتثالاً سلانیك خطی اوزرنده
بولنان قره آزمق نهری كیرلیسنه كیجه‌لیه چكیلمكه مجبوریت
كورلمشدر.

سلانیك طوغرو ایلرولدكجه غرب اردوسی قومانده‌سنك یازدیغی
وجهله درامه ردیف طابورلرینه افرادی دخی ناسلیح فرقه‌سی
افرادی كبی مطابیری آكررق قراره ایدیوردی.
اوچیوز مسئله‌سنده و اوچیوز اوده اوچ محاربه‌سنده آلاچیونه

اردو مركزی كا ایدی. اوچیوز مسئله‌سنده مرحوم احمد ایوب پاشا
قوتنك قسم كلیسی حدودك الك مهم نقاطنده اولان دیشقاله‌ده
قرتیه ساحلنه قدر تقبیه ایتمشیدی.

اوچیوز اوده اوچ محاربه‌سنه تجمع ایدن قوتك
تقبیه صورتیدر

آلاچیونه منطقه‌سنده طابور	بو محاربه‌ده	كره‌بنه منطقه‌سنده	بو محاربه‌ده	دیشقاله منطقه‌سنده
٥٠	٢	٢٠	...	٢٠
بو محاربه‌ده	قوچه كویی منطقه‌سنده	بو محاربه‌ده	قرتیه منطقه‌سنده	بو محاربه‌ده چوقلی زماننده
١	٢٠	...	١٠	٢

اول وقتلرده نقاط مختلفه‌ده احتیاط اولمق اوزره اوتوز قدر
طابور بولندیغی حالده بو دفعه قوای موجوده‌مز كافه‌سی حواللری حتی
اولنه‌جق یالكز ایكی طابور جلبنده عبارت ایدی.
قره آزمق نهری كیرلیسنه مواصلتله برابر عسكری طوپلامق و مناسب
موضعه تقبیه ایتمكه اوغراشیلدی. و غیر جرلر، چوقلری قریه‌لری
و شمندوفر كوپریسی جوارنده یرلشدیرلدی.
حدود اوزرنده صاحب نفس قصبه‌ده بولنان اللی كمسه اسلام
قاملیاسنده ماعدا كافۀ اهالیسی خرستیان و اونلر دخی شقاوته
اعتیاد ایتمه‌مش اولمسنده اولان قرتیه قضاسنده دشمن اردوسی
سلانیكه تقربیله حلكی برجبره‌ده سلانیك ردیف فرقه‌سنده
بولنه‌رق اوچ طابور اوزرنده هجوم واقع اولمسه خیلی تلفات
و مجروح براقه‌رق و قصبه اهالی اسلامیه‌سنی آره‌لرینه آلارق رجعت
ایتمسه و علیه زماننده و یرلشاندن برحالده اردویه التحاق ایتمشدی.
سرفیجه سنجاغی اهالیسنك دخی یوزده یتمشی خرستیان اولمغله

حسبیله هر صورتله معاونت و تسهیلاته کوره رك مظفر اولورلر.
ملکده اولان دشمن اوردوسنی قوه قوه اشغال ایلدکه قدر بو اهالیدن
و اللرینه سلاح یاقیشور. طامشنده دها اوله نسبه بیلدکی قدر التحاقه
ایتدی.

یوقاریده ده کوروله جکی اوزره موجب فلاکت اولاجغی محقق اولان
سوقیاتك منفعتی مظنونیتی قطعیاً قبول ایده مدیکمی غرب اوردوسی
قوماندانلغنه جواباً یازمش ایسه ده تلغرافلر قریلمش اولدیغندن طولایی
مخابره منقطع اولمشدی. فقط صول دفعه اولمق اوزره اوردونك
احوالی حقنده ویردیکم ایضاحاتله غرب اوردوسی قوماندانینك نظر
دقتنی جلب ایتمش اعتقادنده بولنمش و معاونته بولنه جغنی
امید ایده رك امره امتثالاً حرکت ایتدیم
مقبول ایتدیکم معاونت وقوع بولورسه دشمنی آرقه دن دوره جك
و ایکی آتش آره سنه آلمق اوزره طبیعی چورو و دوزینه اوزرنده
اولاجغنه کوره بیلیجه ده برمحاربه یاپمغه قرار ویردم و اولا
دردنجی نظامیه فرقه سنك سریعاً اردویه التحاقی لزومنی و چیره ده
دمیر حصارده بولنان اوستروما قول اردو قوماندانی علی نادر پاشایه
یازدم. قوماندان موما الیه بو بابده اولجه غرب اوردوسی قوماندانلغندن
امر ویرلمشدی.

حرکته مهیا بولنان فرقه ایکی سیار بطریه ایله برابر سرعتله
سوق ایدلمش ایسه ده فرقه نك روحی مثابه سنده اولان سقاری
حیواناتنی علی نادر پاشا کوکل تصرف رعایه براکوندرمسی مع التأسف
حرکت عسکریه نك ایکی کون تأخیرینی موجب اولمشدی. و بالمجبوریه
قول اردو طابورلرنده قالمش اولان حیواناتله طوپلانیلدیرلرق

ایکی آلای همان فرداسی کوننه فرقه نك دیکر بر آلاییله فرقه قوماندانی
وکالتی غالب پاشا و طوپلر یتیشدیرلدی.
قتریلرده جمعیت ایده ن ویر آلای شاکر بکك تحت قوماندانسنده
بولنان سلانیك ردیف فرقه سنك بالاده ذکر اولنان اوچ طابوری
ایکی جبل طوپی ایله برابر برکون اول و برکون صوکره ده احتیاط اولمق
اوزره دردنجی ردیف فرقه سنك اوچ طابوری ده فرقه ارکان حرب
قائممقامی حمدی بکك قوماندانسی تحتنده اولدیغی حالده بیلیجه یه سوق
اولنمشیدی.

دشمن چیره ده ایلرولیور. صاغ و صول جناحلریمزی احاطه ایتمکه
چالیشیوردی. ایلك سوق ایتدیکمز قوت بیلیجه یه وصولیله برابر
قصبه نك غرب جهتنده موضع آلدقلری برچیره ده دشمنك ییشه لرینه
تقرب ایتدی. اردومزك احوالنده تماماً مطلع اولمسنه طولایی
سر نستیچ یورویه دشمن. قاریشوسنده مقبول ایتمه یکی بر قوته
تصادف ایدنجه توقفه مجبور اولمش و تمام حربك باشلادیغی بر
چیره ده اوله دردنجی نظامیه فرقه سنك ایکی آلای دها یتیشمه
و برقاچ ساعت دوام ایدن محاربه ده دشمن قوی موضعلرینی
ترك ایله یوزکری ایده رك فرار ایتمش و قوتمز مظفر اولمش
ایکن شدتلی نزول ایدن یغمورلردن اطاعتسز و انضباطسزلقلری
بالاده عرض ایتدیکم ردیف افرادی تفنکلرینی محافظه ایتمك اوزره
موضعلری ترك ایله قصبه یه کیرمکله مناطق جبهه نك بوش قالدیغنی
رذالتی حس ایتمین بوضابطان دشمن تکرار عودتله حرباً ترك ایتمکه
مجبور اولدیغی موضعلری مع التأسف بلا مانع و مشقت استرداد
و ایکی قوت جلبنه موفق اولمشدی. فرداسی کوننه یینه محاربه عینی موقعلرده

قارشو باشلادی . وفقط افراد طاقمنوده پریشان و موضعلری دخی
الده چیقمامه بولنیوردی .

بو محاربه اوزرینه اون دردنجی نظامیه فرقه‌سی قوماندانی آتیده
محرر تلغرافنامه‌یی ویردی .

چولجلرده بشنجی قول اردو
قوماندانلغنه

غایت مستعجلدر

عوریخصار ووودینه طابورلری ایکی ضابطله قالمشدر . قره‌خضر
قره‌جه‌آباد طابورلری هیچ میداننده یوقدر . وودینه عوریخصار
طابورلری گیجه‌دن بالاستفاده همان کاملاً مکاری و ضابطانه
مخصوص بینک حیواناتی آرده طاغیلمشلردر . ضابطانک برقسمی
یاره‌لیدر . وبر دها طوپلانمه بو عسکرک حرب ایتمه‌سی غیر قابل
بولندیغی قطعیه معروضدر . وودینه ردیف آلای قوماندانلغنی
ویردکلری ایلولر اوزرینه عصیان اولنور | ۱۹ تشرین اول ۳۲۸

میرلوا وکالتی
غالب

بو تلغرافنامه‌یی متعاقب موسی بک‌ده جلبه دیگر برتلغرافنامه‌نک
صورتیدر .

بشنجی قول اردو قوماندانلغنه

شهید مقداری آکلاشلمدی . بیش یوز مجروح اولدیغی خانه
روپالنه آکلاشلدی . طابورلرک شیرازه‌لری قرق مکاره‌لری
هنوز التحاق ایتمدی . مجروحلرک نقلی ایچون حیوانات و آرابه
گوندرلمسی معروضدر . ۲۰ تشرین اول ۳۲۸

میرلوا وکالتی
غالب

دشمن هم جبهه‌دن وهم ده جناحلردن ایلرولمکده اولدیغنه نظراً
ایکنجی نظامیه فرقه‌سیله ناسلیچ فرقه‌سنه برلکده موجودلری ایکی بیک اوزره
بوقامه ایکنجی آلایی ناسلیچ فرقه‌سی قوماندانی ارکان حربیه میرالایلرندن اسماعیل
حقی بکک قوماندانسی تحتنده اوله‌رق غزجلر ایله شنتوفرکوریسچ آره‌سنده
برقره‌رق متباقی قوتلردن همان پایجه اوزرینه حرکت اولندی . قیچه‌نک
شرق شمالیسنده وصولمزده محاربه دوام ایدیوردی . فقط دشمن
زیاده برقوه جلب ایتدیکندن ایکنجی نظامیه بر فرقه نجیه
ایله برقسم قوتی صاغ جناحی احاطه ایتمکده ایدی .

احتیاط اولمق اوزره اولجه گوندرلدیکی بالاده ذکر اولنان دردنجی
طابورلردن عادتاً مفلوج برحالده . اوراده صاپلانمش قالمیه
دایروی سوق ایتمک امکانی یوقدی . آرقه‌مزده کلمه قوت
یتشدی . وموضع آلدیرلدی . آنجق یغمور یشیلک یاغیوردی اوت
ایشلمه اولان برچامور دریاسی حالنی آلمش و طوپلرده
سیار طوپلرینی مناسب موضعه چیقارمق امکانی بولنمیوردی .

بونلرله اوغراشلدیغی برصیره‌ده ارکان حربیه‌نک
تزویه یکی اون دردنجی نظامیه فرقه‌سی قوماندانی غالب پاشانک
تزدینه گوندرمه . واونه دقیقه صوکره عوده ایده‌رک حربک
ایی گیتدیکی تبشیر ایتمسی وموجب تشکر اولمسی بکله‌رکن بش
دقیقه گچمدن ایکی خبر آلنه قوتلرک رجعت ایتمکده اولدیغی
کمال تأسف وتأثرله گورولمسی وجوره ایچون واقع اولان
رجوعه سعی وفدا کارلغه رغماً بر درلو موفقیت حاصل اولمه‌رق
وهجومه ایتمکده اولان پایجه اهالی اسلامیه‌سی دخی آره‌لرینه گیره‌رک
رجعت بیله آچیق وتجمع برصورتده واردارسیرکیرینه قدر .

دوام ایتمشدر . فرارك اوكنی آلمق ایچون واردار نهری اوزرنده‌كی اخشاب منتشه كوپریسی سونكولی طاقمیله بر ژاندارمه مفرزه‌سیله ایشغال ایدیلمسی و نوبتچیلرك امرینه عدم اطاعت و تعقیب ایتملرنده برقاچ وورولدیغی عكسی تأثیر یاپانه بو تدبیرده عسكرك عادتا عصیانه ایده‌جكی آكلاشیلدیغندن مخالفتك رفعنده مجبوریت حاصل اولدی. وقرجه‌لر ایله شمندوفر كوپریسی جوارنده بر قیلمسه(?) اولان اسماعیل حقی بكك قوتی دخی جبهه‌دن تعقیب ایدن دشمنه ایله برقاچ ساعت چارپیشدقدن صوكره عینی حالده اردوبه التحاق ایتدی ، واوكجه چوقجی(?) استاسیونی جوارنده اخذ موقع ایده‌رك عسكری مرحماً(?) امكانه طوپلامغه ویرلسن تدبیرلر اوغراشیلدی

صوغوقلر و یغمورلر شدتله دوام ایتمكده اولدیغندن آچیقده پریشان و چیپلاق بر حالده بولنان او عسكر قیافتسه كی خلقه فنا درجه‌ده متأثر اولیوردی .

بو محاربه‌ده واقع اولان تلفات و مجروحلریمزك مقدار حقیقتی آكلامغه بردرلو ممكن اولامیوردی ، چونكه ، قوروكمه جهتنده واردار نهرینی كچمه‌یه قدر . بوقاریده ذكر اولندیغی اوزره تا صلیح قرقیسی طابورلرندن معدا غالب پاشانك تلغرافنامه‌سنده دخی كوروله‌جكی وجهیله بزلكلی(?) شاری بكك تحت قومانده‌سنده بولنان سلانیك ردیف فرقه‌سنك و دیكر آلای افرادی ده عائله‌لرینی قورتارمق ایچون حیوانانی آلارق طاغیلدقلری كبی دیكر فرقه طابورلرندن بر قسم افراد دخی دیكرلری قاتلو ملكیلری آلارق چاقدقده عموم طابورلرده قالانه جزئی بر مقدار ضابطانده بر قسمی سلانیكه قدر فرار ایتمشلردی . غرب اردوسنده انتظار اولنان

معاونت و امید ایدیلن نظاریه ده بوش چیقدی . بو حالده ایكی یله بو موقعده ده مدافعه و مقاومت ایتمك قرار ویریلدیكندن فرار ایتمكده اولان افراد و ضابطانی چویرمك اهمیتیله تشبث اولندی وشهرك خارجنده قوردونه وضعیله ایجابنده قوه جبریه دخی استعمالیله فراریلرك قصبه‌یه دخوللرینه قطعیاً میدان ویرلمیه‌جكدی(?) كرسه اولان ضابطان و افرادك ده بر بر حاله طوپلانه‌رق مخصوصاً قطعه‌لرینه اعاده‌لری محی الدین پاشانك وقوع استعفاسنه مبنی موقع قوماندانلغی تقسیم اولنان استروما(?) قول اردو قوماندانی علی نادر پاشایه تأكید یازیلمسیله ده آتیده محرر جوابی ویردی .

« مستقل(?) قول اردو قوماندانلغی »

غالیك كوپریسنده كونه‌یله قوتك آزلغیله الده بشقه قوه بولنمامسی یوزندن فرار ایدن منسوبیه عسكریه‌نك توقیفی امكانی فرار ایدنه قارشی آتش ایدیله‌جكی حالده دخی مع التأسف بو اجرا امكان حاصل اولامدی . دها زیاده عسكر بیننده فنالغی موجب اولمسی محتمل و مقدر(?) بوندن صوكره یا بیله‌جك ایشلر قول اردوبه قالدیغی معروضدر .

٢٢ تشرین اول ٣٢٨ } موقع قوماندانی
میرلوا
علی نادر

آرتق فرارك اوكی آلنمغه چاره اولمدیغندن عموم طابورلرك موجودی یوز و یوز یكرمی رادهسنده تنزل ایتدیكی آكلاشیلان ثورنا(?) آكلاشیلیور . و بناء علیه طوغریدن بر معلومات آلمغه ده امكان اولامیور والده قالان اوچ درت بیك رادهسنده‌كی قوه موجوده‌ده كوچ

حال ایله ضبط اولنیوردی . منتشه اخشاب کوپریسی احراق اولنه‌بیلدیکی یرده
واردار شمندوفر کوپریسی ایله کوینجه کوپریلرینک تخریبنه مأمور استحکام بلوکی
یوزباشیسی مراد حمدی افندی کوینجه کوپریسنی اولقجه تخریب ایتمش ایسه‌ده
واردار کوپریسنده آنجق ایکی اوچ مترهلق بر محل تخریب ایده‌بیلدی ومواد
انفلاقیه‌نک قوتسزلغنه حمل ایتمک ایسته‌دی حالبوکه جبانت واهلیتسزلکنی
ایلرو کلدی . چونکه قره‌فریه جاده‌سی اوزرنده‌کی طاش کوپریلرنده برینی
بیله اویله تخریبنه اقتدار کوسترمدی .

آرتق شو حال ووضعیتله واردارده مدافعه ایتمک امکانی قالمدیغندن سلانیکک
حصول مدافعه موضعی اولمه لازمکلمه غرب اوردوسی قوماندانی دها سلانیکده
ایکن بر هیئت خفیه معرفتیله تقیید اولنوب ایکی اوچ طابورقدر اوزره
ایده‌بیله‌جک دیرز سیرلری احصا ایدیلدیکی خبر ویرلمیله یکی کوی و داود
بالی جهتلرینه چکیلمک مجبوریتی حاصل اولدی .

غرب اوردوسی قوماندانلغندن کوستنجه ورومانیه طریقیله آتینه‌دن
شیفره‌لی تلغرافنامه آلندی آنجق تاریخی آکلاشیله‌مدی .

سلانیک ولایتی واسطه‌سیله سکزنجی
قول اوردو قوماندانلغنه

صورووبچ جهتنده‌کی یونان قوتی پریشان ایدیلرک تعقیب ایدلمکده‌در
بالواسطه آلنان خبرلرده واردار نهری کریسنه چکیلدیککز آکلاشلمقده‌در
کوستریله‌جک غیرتک توفیقات الهیه‌یه مظهریتی تمنی اولنور .
تشرین اول ۳۲۸)

غرب اوردوسی قوماندانی
علی رضا

یالیجه محاربه‌سی توقیفی مشارالیهه بیلدیرلدیکی او جهه‌ده قره‌جه‌لیارده
بولنان قلعه‌ده خبر آلنانه عموم باشقوماندانه وکیلی ناظم پاشایه عرض
اولنمشدی .
یکی کوی و داود بالی جهتلرینه رجعت ایتدیکمز کونه ارکان حربیه هیئتی دخی
برابرمده اولدیغی حالده بتون کون اطراف طولاشمه صورتیله آنجق اوچ
یوزقدر افراد جمع ایده‌بیلدم وقطعات مناسب بر موضع آلدیرمغه مشغول
اولدیغم بیلمیورم امثالی یاد نادر کورولمش بر حالده دوام ایدیور
واوسترومجه قول اوردوسنه مربوط سیروز ردیف فرقه‌سنک دخی
طاغیلدیغنی واوسترومجه قضاسی بر حرب قوتی طرفندن اشغال اولنور ایله
اوزرینه یورومکده ودرامه ایله سیروزک ده بلغار اوردوسی طرفندن
اشغال ایدیلدیکی ایشیدلمکده ایدی . بو جهه‌ده‌ده موقع قوماندانی
علی نادر پاشادن آتیده‌کی تحریرات آلندی .

— سکزنجی قول اوردو قوماندانلغنه —

سیجانه جهتلرنده بشه بیک قدر پیاده وسکز طوپدن عبارت
دشمن قوتیله مصادمه ایدن درامه قوتنک بر طوپنی ضایع
ایدرک درامه‌یه چکیلدیکی و ایکی جبل طوپی ایله تقویه ایتمک
بر استقامتی ایله دمیرحصار شمالنده مصادمه ایتمک آتیسنده
بر نتیجه حاصل اولمدیغی واوسترومجه منطقه‌سنده دشمنک ولاندوه‌ -
والی اشغال ایلدیکی دمیرحصارده‌کی فرقه قوماندانلغنه اشعار
اولنمقده‌در . شو حاله نظراً اتصال خطیله درامه وسیروز
جهتلرینک کیتدکجه دها زیاده تهلکه‌یه معروض قالمقده اولدیغی
برای معلومات معروضدر . ۲۲ تشرین اول ۳۲۸ موقع قوماندانی
علی نادر

یوم مذکورده سولمیشه‌دن کلن تلغرافنامه‌نك صورتیدر .

— سکزنجی قول اردو قوماندانلغنه —

شهرحالات یاری یالنجی کولی ، یولیروز قصبه‌سنه دره‌سی عثمانیه‌ده
بر موقعده یونانستانده سکزیون قدر دشمن عسکری ساحله چیقاره‌رق
موقع متره‌یولیسی یونانه مصرزه ضابطی نامنه قصبه‌نك تخلیه‌سنی طلب و قوریه
محلیه‌ده کندولرینه ایلیشمامق شرطیله تخلیه ایده‌جکلرینی بیان و تأمینات
آلندقده صکره موجود ژاندرمه و ریفقا مستحفظ عسکریله
معاً قصبه‌دن حرکت ایتدکلری قضای مذکور دیوانه عمومیه اعشاریه
قاتیلمقده ایدیلر ایکی کبی تلغرافده چیقاریلدیلر تسقیق قولی ضابطانه
تحقیقاته نظراً مذکور دشمن عسکری زه‌شینیك قریه‌سنده بازاریکی
کیجه‌سی ساحله چیقوب اوراده موجود قریه کیشیلك مستحفظ
عسکریله بالمصادمه افراد مذکوره‌دن آنجق اولسه کیشینك
قورتیله بیلدیکی اوروله‌ی مصرزه قومانداننك اشعارینه عطفاً
معروضدر . ۲۲ تشرین اول ۲۲۸

استروما قول اردو
و موقع قوماندانی
میرلوا
علی نادر

یکیجه محاربه‌سنه جواباً غرب اردوی قوماندانلغندن آتیده محرر شیفره‌لی
تلغرافنامه آلندی

— سکزنجی قول اردو قوماندانلغنه —

اردومز مصدم اولانه مجموعی مشکوره کرده عیناً یکیجه محاربه‌سنه
معکوس نتیجه موجب تأثر اولدی . فقط اداره مسنده‌کی محاربه‌دن
صکره سیروز استقامتنده چکیلمك شهرلك و قره‌برونده

طوپلرك بلا استفاده و بلا ممانعت دشمنه الذ ترك ایلمسنی انتاج
ایده‌جکدر . بناءً اولاً سلانیك محیطنده مدافعه اولنه‌رق صکره
واسیلیقا و یولیروز استقامتنه چکیله‌رك دشمنك قره‌برونه
اوزرینه اولاجه حرکتی منع ایتمك و بو تقدیرده تکالیف حربیه
اداره اولمق تلغرافه و سیروز استقامتنه چکیلمك شقلرینك
تدقیقی لازمدر . آنجق رجعت اثناسنده کرك بزم و کرك یونان
اردوسنك سلانیك شهرینه کیرلرینه سیاسةً بر فکر و اسلوب اولمدیغی
بو اوجه بیلنه‌مدیکندن اجرای حالنده‌کی درجه تأثیریله مذکور رجعت
استقامتلرینك تدقیقیله آکا کوره حرکت ایلمسی

حاشیه : علی نادر پاشانك سلانیکده‌کی تشکیلات سیاسیه
بونلرده بعضاً اداره تشکیلاتنه قاریشدیغی بیلدیرلدیکندن منعی
و تبلیغاته سابقه ذاتک‌سنده معتبرلرده استخدامی و سلاحلرك
کیرمسنه اولان افرادك برهم حالی اخرجلرینه غیرمحل اولمن تحمیلدر .

۲۲ تشرین اول ۲۲۸ غرب اردوی قوماندانی
علی ضیا

[بو جوابنامه‌نك تقدیم ماهیتی اصحاب اختصاص واقتداره
توزیع اولنسور .]

صدراعظم کامل پاشانك ماکنه باشنده احوال حربیه و سیاسیه
حقنده آتیده‌کی افاده‌سنی ولایت ۲۱ تشرین اول ۲۲۸ تاریخلی
تذکره رسمیه‌سیله تبلیغ ایتمشدر

— افادهٔ صدارتپناهی —

مملکه مرتبه مقاومت ایدیکز . بو طرفده دخی کرچه ادرنه قلعه‌سی

مقاومت ایتمکده ایسه ده دشمنه اورالی بر قوت استانبوله
طوغرو ایلرولمکده اولدیغندن اردوی همایونه بولندیغی موقعده دشمنه
مقاومت ایتمکله بر چتالجه یه دونمک اوزره در . شو حال و موقعده
بوندن زیاده اعدا اوغراشمقده بر چاره نتیجه محتمل اولمامسندن محاربه یه
نهایت ویرلمک ایچون بو کیجه دول معظمه یه مراجعت اولندی .
شو بر قاچ کون ایچنده دولتلر واسطه سیله متارکه یه قرار ویریلدیکنده
اوراجه عسکرک حالت روحیه سی محافظه اولنه رق امکان درجه ده
مقاومته اعتنا اولنمسی همتکزدن منتظردر ...

[صدر اعظم پاشانک شو افاده سیله غرب اردوی قوماندانینک
تلغرافنامه جوابیدر . برّاً و بحراً اوچ دشمن اردوی طرفندن محاصره
و شدتله تحت تضییقده بولندیغمز بر چهره ده وقوع بولدی . وقتیله
کوریلن جلی و جاهل موقع قوماندانلری دخی داخل اولدیغی حالده ولی
و عموم اهالی وکیللری نامیله مجلس اداره و بلدیه هیئتلرینک
دخی هجومنه هدف اولیوردم .
قانونه و ناموسک ایجاباتی درجه سنده حرکته مجبور و آنجق
الده مغلوب بر حالده بولندیغندن در سعادت اداره سنده بر خلوتیه
اوغراشمقده اولان بر قوماندانک مشغول ویدیه سی بر
موقعده بولندیغمز محاکمه سنی ده اصحاب ناموس و اهلیته ترک
ایلرم .]

اشقودره و طوزلانک سقوطیله جریلک قیلقیه اوزرنده
حرکت ایتدکلرینی مهاجرین اسلامیه ایله برابر هجرت ایده ن مذکور اشقودره

و طوزلانک قضالری قائمقاملرینک افاده لرینه ده تحقق ایتدیکی وجهله
و سیروزک ده سقوطلری و سیروز ردیف فرقه سی قوماندانی ایله
حربیه بولوکلرینه ناجی پاشانک ده نصفی نفرات و افرادی و آلموه اوزرنده
الینده قالان در سعادت یوز زاده سی بر قوه و انکله طوپلا رجعت و
بلغار اردوی طرفندن تعقیب ایدلمکده اولدیغی خبرلری ده قوی نسبتیله
و بنا علیه طوغرو بر معلومات ده آلنمیوردی .
معلومات آلمق ایچون شهره ده گیده میوردم . چونکه بالمشاهده اطرافده
الده بولنمدیغی بیلدیکمز قوه موجوده نک ده طاعنلقده محقق ایدی .
علی نادر پاشاده قرارگاهه بر قاچ دفعه استیلایکم حالده
کلمدی . دشمنلر ایکی اوچ کون ظرفنده واردار نهری اوزرنده کی
شمندوفر کوپریسنی تعمیر و تخته ایصالیله ایده رک قوه عمومیه سنی
کچیرمکه موفق اولدیغی کبی سیروز ردیف فرقه سی قوماندانی ناجی
پاشایی تعقیب ایدن بلغار اردوی ده لنغظه قصبه سنه مربوط
لحظه موقعنه کلدیکی خبری ده آلنیوردی . یغمور عینی حالده لاینقطع
دوام ایدیوردی . قوه عسکریه مز بالطبع آچیقده چادرسز بولنیوردی .
ولایت مجلس اداره و بلدیه هیئتلریله موقع قوماندانلری دخی داخل
اولدیغی حالده والینک ریاستی تحتنده اجتماعلر وقوع بولدیغی کوریوردی
متعاقباً آتیده محرر مضبطه ده کلدی .

— صورت مضبطه —

احوال حاضره نک آن بآن کسب ایتدیکی اهمیت و مستعجلیتی
تقدیر ایدن مجلس اداره و بلدیه هیئتلری اجتماع ایده رک
مملکتک مقدراتی اوزرینه اتخاذ تدابیر و مقرراته لزوم
کورمشدر . استیلایه اوغرایان شهرک مصلحانه و یاخود موقت

اعضا ابراهیم	حاخام باشی : یاقوب	متروپولیته : نیازیسی
اعضا : یاقوغلی ازار	اعضا : رسم	اعضا : احسان
اعضا : کبار اوغلی عبدالرحمن	اعضا : نادری	دائره بلدیه رئیسی : عثمان سعید
اعضا : قسطاکی حلمضو	اعضا : محمد رسم	اعضا : حافظ حسن
اعضا : علی اشرف	اعضا : مشتوله سائل	اعضا : قوجه حوسندر وزیمی

اعضا الیاصو

اشبو مضبطه‌لی مسطوف ولایتك تذکره‌سی صورتیدر .

— سکرنجی قول اردو قومانداننه تلغراف —

سلانیك اداره و بلدیه مجالسی هیئتی اجتماعیله اتخاذ اولنان قراری حاوی مضبطه‌نك صورت مصدقه‌سی لفاً ارسال قلنمش و مفادینه نظراً اردونك چکیلمسی ایجاب ایتدیکی و دشمنك شهره تقربی تحقق ایلدیکی حالده قرار مذکورك اجراسی ضروری بولنمش اولدیغندن شمدیدن تشبثات سیاسیه‌ده بولنمق اوزره کیفیتك اشعاری بابنده

۲۲ تشرین اول ۳۲۸

سلانیك والیسی
ناظم

صدراعظم پاشایه بالاده‌کی فقره‌سی والی و اهالی وکیللری نامنه مجلسه مضبطه‌سی منسجانی گرچه وظیفه عسکریه جهت تعلقی بوقدر ایسه‌ده غرب اردوسی قوماندانلغنك تلغرافنامه جوابیه‌سی فقره‌سی مستوره‌سی تسویه و خط حرکتی اشعار ایتمه اولدیغندن والی‌یه آتیده‌کی جوابی یازمغه مجبور اولدم .

درجه‌یه قدر محاربات حربیه‌یه کوره اوغرادیلان تجربه و سفالتدن بیلدیرلر بالمحاربه تسلیمنك محاذیر و مهالکی عیناً ثابت قیلنمامش اولدیغندن حالا طوپچی موقعنده تحشد ایدن قوتك معاذ الله تعالی مغلوبیت و انهزامه دوچار اولدیغی حالده سلانیك شهری موقع مستحکم دکل ایکن و بقیه قطعاتده مدافعه‌یه قیام ایدرسه هر مبارك شهره اصابتله شهرك کلیاً حریقی و شهره التجا ایدن آلتمش بیکدن زیاده تهموی مهاجرینك انضمامیله ایکی یوز آلتمش بیکه قریب نفوس عمومیه‌سنك اضمحلالی و سلانیکدن مفارقتله دیگر بر امنیت محله التجاسی دخی غیر قابل و بالفعل امکانسز اولدیغندن بو حال محذوره‌یه و اطفالك آیاقلر آلتنده قالمسنی موجب و دیگر جهتدن آسایش داخلیه‌نك کلیاً مختل و مشوش اوله‌جق و بالنتیجه فائده یرینه مضرت عظیمه تولید ایله‌جکنه بنائً آرتق بوندن صوکره بلیده‌ده خط مدافعه و دشمن ایله حرب اجراسی بالوجوه غیر مناسب اوله‌جغی قناعتنده بولنمشلردر بو مملکت اهالیسنك منتخب وکیللری اولمقله برابر بو خصوصده علما و مشایخ و مسلم و غیر مسلم رؤسای روحانیه ایله بالعموم اشراف و معتبران عثمانیه ایله بو افکارده بولنمقلرنه قرار ویرلمکله حکومت ملکیه‌جه نظر دقت و اهمیته آلنرق جهت عسکریه‌جه لزومی وجهله تبلیغات سریعه اجراسیله و شهرمزك و اهالیمزك خرابی و محوینه میدان براغلمامسی عکسی حالده مسئولیت مادیه و معنویه‌سی ارکان ملکیه و عسکریه‌یه عائد اوله‌جغی بیشکدر ولایتجه اهالی عرض و بیان ایلرز اولبابده

۲۲ تشرین اول ۳۲۸

مفتی بلده	تحریرات مدیری	نائب
احمد	امین	علی همت

ولايتك تذكره سنه يازيلان جوابك صورتيدر.

دشمنه يارديليور. يادينه نه اعتبار! ايكى اردو آره سنده تماس حصولى
مأمولدر. وقوعبولاجق محاربه ده طالع ظفر نه جهته مساعد اولاجغى
شمديدن كسديريليور. خدا نكرده اميدمزك خلافنه اولارق
بزه غير مساعد بر نتيجه حاصل اولور ايسه تذكره عاليه لريله ملحوظ اولان
مضبطه ده محرر احوالك ظهورى مستبعد دكلدر. تشبثات
سياسيه يه مسارعت اولنوب اولنمامسى كيفيتى ذات عاليلرينه عائددر افندم.

٢٢ تشرين اول ٣٢٨

اسكى يكى قول اردو قوماندانى

ولايته كلن شو مضبطه نك صورتى على ناظم پاشايه تبليغ اولندى
و پاشاى موصى اليه بزه مراجعت ايتمكسزين ولايته آتيده محرر جوابى
يازدى.

— والى پاشا حضرتلرينه —

بلانومرو و ٢٢ تشرين اول ٣٢٨ تاريخلو تذكره لرى ولايت اهاليسى
ملحوظى اولان محل هيئتك مضبطه لرى مآللرينه نظراً آثار ايكه
احوال حاضره ظهور ايتسيله قوه مدافعه نك كفايتسزلكيله برابر
مرجعمز قالمشدر. بو مملكتك مقدراتى ده ولايتيا اهاليلرينه
قالمسى اولنجه قوه مدافعه صورتنه اداره سى امرلرينه تابعدر
افندم. ٢٢ تشرين اول ٣٢٨

اسكى قول اردو قوماندانى

على ناظم

موقع رديف قوماندانى ميرلوا محى الدين پاشانك آتيده محرر
تلغرافنامه سنده كوريله جكى وجهله بر قاچ كون اول وقوع
استعفاسنه مبنى حسب الايجاب يرينه موصى اليه على ناظم پاشا

موقع قوماندانلغى وظيفه سيله توظيف ايدلمشكن ولايت استروجه
قول اردو قوماندانى امضاسيله يازيليور و قوتك استعمالى والى يه ترك
ايديليور. عينى كونده بزده موقع قوماندانلغى صفتيله آتيده محرر
تذكره يى يازيليور.

— اسكى يكى قول اردو قوماندانلغنه —

نومرو ٢١٤

ولايت مجلسنده شهر اهاليسنك ممانعت و ترجيحات عموميه سى
و والى و ولايتك بالضروره اشتراكيله وقوع مدافعه نك كفايتسزلكى
بناءً معاذالله تحت قوماندانلرنده بولنان قوتك سقوطى حالنده
مشهورك موجباتك تخريباته معروض بر قاچ صورتده كسلمه
خط مدافعه نك تقييديله حرب دوام اولنمسى مملكتى تخريب و عسكر
و اهالى بيهوده يره موقع هلاكه بر قضيه يه ثقه بر فائده
تأمينيه آتيده يه جا اولان تدابير عسكريه وجهيله توسل اولنمسى
موافقه اولاجغى سلانيك ولايت جليله سنك عاجزلرينه يازيلان
تذكره نك جمله سى اشعارنده بولنديغى برأى معلومات عرض اولنور.

٢٢ تشرين اول ٣٢٨ موقع قوماندانلى

على ناظم

پاشاى موصى اليه قول اردو قوماندانلغى صفتيله ولايته يازيلى بالاده كى
تذكره سنده قوماندانلى ولايته ترك آتيده كى محرر اولديغندن والى پاشا
جواباً موصى اليه آتيده كى تذكره يى كوندردى.

محرم و مستعجلدر.

— اسكى قول اردو قوماندانلغى جانب عاليسنه —

٢٢ تشرين اول ٣٢٨ تاريخلى و محرم اشارتلى تذكره عليه قوماندانيلرى جوابيدر.

دونه کیجه ارسال اولنان تذکرهٔ عاجزی ایله تفصیلاتی بیانیله طولایی
جلالت آرزوی عمومیهٔ اهالی‌یه طبیعةً اولنانده‌کی نقطهٔ نظرنده
ثابت بولنمسنه اولمغله آنکوره قوماندانلغه تبلیغاته مقتضیه
اجرا بیورلمسی بابنده . ٢٧ تشرین اول ٣٢٨

والی پاشا ایله دخی امضالرینی حاوی اولوب طوغریدن طوغریه برده کلن
دیکر بر مضبطه‌نک صورتیدر .

— سکزنجی قول اردو قوماندانلغنه —

شهر قربنده یکیدن مدافعه و خط حرب تشکیلی مملکتک تخریبنی
و اهالینک موقع هلاکده قالمسنی مستلزم اولاجغندن بشقه بر
نقطه‌ده مدافعه اولنمامسی مجلس بلدی و اداره هیئتلری طرفندن
ویریلن مضبطه‌ده استرحام ایدلمسی اوزرینه موقع قوماندانلغی ایله
اجرا اولنان مخابره صورتلری و مذکور مضبطه صورتی ذیلده سائقدر .
قوماندانلرینه ده دسته ارسال ایلکه وارد اولان ٢٧ تشرین اول ٣٢٨
تحریرات عزیزی عطوفیلری اوزرینه هیئت مذکوره تکرار اجتماع ایدرک
موقع قوماندانی علی نادر پاشا دخی حاضر بولندیغی حالده مسئله‌نک
عریض و عمیق تدقیق و مذاکره‌سی اجرا ایله واردار موقعندن صوکره
خط مدافعه تشکیل اولنه‌جق اولورسه مملکتک بتون موجب خرابی و
پریشانی اولاجغنه قناعت قویه و قطعیه حاصل اولمسنه و بو حالده
واردار موقعنک خدانکرده سقوطندن صوکره آلتمش بیک
مهاجرین ایله ایکی یوز آلتمش بیک نفوسه بالغ اولان اهالینک آیاقلر
آلتنده قالمسی شهرک و اجنبیلر اماکنی و مؤسساتنک خراب
اولمسی قطعیاً متوقع کورلدیکندن قرار سابقک محافظه‌سنه بالاتفاق
قرار ویرلمسی و علی نادر پاشا طرفندن دخی شهرک خارجنده مدافعه

اولنورسه شهرک بالطبع خرابه معروض قالاجغی بیان اولنمسنه و دول
معظمه قونسلوسلرینک التماسی دخی بو مرکزده بولنمشدر .
بر هفته‌دنبرو مناستر تللری و دوین ساعت اوندن صوکره درعقب
جهتنده در سعادته تللری ده قیریلدقده غرب اردوسی و در سعادتله
مخابره‌یه امکان و تللرک آچلمسنه انتظاره حتی وقت و زمانه
قالمدیغی جهتله مغلوب و ثقالی اردو واردار موقعنده رجعت
و دشمنک شهره تقرب تجمع ایتدیکی متعاقب قونسلوسلر
دعوت اولنرق بو سطرلرینک طلب اولنه‌جغی و بعضی شرائطله
تسلیم موافقت اولنه‌جغی بیوکره ده متفقاً قرار کیر اولمغله اولبابده
٢٧ تشرین اول ٣٢٨

تحریرات مدیری : امین	نائب : علی حکمت	سلانیک والیسی : ناظم
حاخام باشی یاقوب	متروپولید : نیاذیمی	مفتی بلده : احمد
اعضا : یاقوغازار	اعضا : احسان	اعضا : ابراهیم ادهم
اعضا : حافظ حسن	بلدیه رئیسی : عثمان سعید	اعضا : لیاحو
اعضا : قسطکی جلفو	اعضا : احمد رسم	اعضا : کبارزاده عبدالرحمن
	اعضا : مشون سائل	اعضا : علی رسم

اشبو مضابط و جریان ایدن مخابره مآللرندن ده منفهم اولدیغی وزره
موقع قوماندانلری وظیفهٔ عسکریه‌لرینی ترک ایله والی و اهالی فکرینی بیلور
و اردویه معاونتی شویله طورسون کوستردیکی تضییقات ایله بشقه قوماندانلغی
والینک النه براقیور .

اردو براً و بحراً اوچ دشمن اردوسی طرفندن احاطه اولندیغی والده
مغلوب بر حالده بولنان اوچ سنه بیك کشی ایله بر شی یاپمق ممکنسز
اولدیغنی بیلمز ویاخود کورمز دکلدی . آنجق — بتون امید و وسائط

وملجألركجو اولنه‌جقدن صوکره يالكز حسن ناموس وشرف عسكريه‌يى حيثيت
مليه‌يى محافظه ايده بيله‌جك صورتده بر مقاوله‌يه ياناشمغه مجبور ايتمك
ايچون شتابان ايديوردى. حالبوكه دشمن قوماندانى مع التأسف
موقع قوماندانلريمزك دخى رأيلرى مسلم اولديغى حالده ويرلمه‌جك
قرارلرده واولبابده تنظيم ايديلن مضابطه‌لرينده
دقيقه به دقيقه معلومات آلديغى كبى شرائط معقوله‌يه ياناشمغه
ايسته‌ميوردى. بو حالده نظرًا هر احتياجاته ومعاوناتى
سلانيكه استناد ايتديرمسه بولنان اردونك پك مشكل
بر حالده موقعده قالديغندن صول بر مقدار اوغرامه اوزره
تشرين اولك يكرمى آلتنجى كونى على الصباح مركز قوماندانلغى
طوپچى —— ميرلوالرندن شفيق پاشايه مخصوص بر لوقوموتيف
ايله طوپچى موقعنده بولنان يونان اردوسى باش قوماندانى
پرنس قسطنطينك نزدينه كوندرمسه وشايد طلب ايتديكم
شرائطى قبول ايتمديكى حالده بر نفر قالنجه‌يه قدر مدافعه و
مقاومتده بولنه‌جغمك تبليغنه مأمور ايتمسه وبالذات
مواقع عسكريه‌مزى معاينه ايتمكه كيتمشدم. چونكه اوكيجه
پك شدتلى يغمور ياغديغى بر حالده حقيقة طوپلر موقعنه
ميرلوا محى الدين پاشانك قوماندانلغى تحتنده بولنان افراد جديده
ميانه‌سنده نصل سلاح پاطلامسه وباخصوص ظنيله عموم
قطعاته سرايت ايتمسه اولديغندن عسكرك احوالى اكلامغه
مجبور ايدم. اجرا ايتديكم تحقيقاته نظرًا باخصوص
قورقوسندن والى چوقى دردنجى فرقه طابورلرينده اولمق
اوزره يه بر خيلى افرادك كما في السابق جبوناتى الده

صاوشديقلرى آكلاشلمسه ومع التأسف ديزسيرلرينك صوكره
بيله چيقارلمديغى بولونمسى اوزرينه‌در فرقه قوماندانلرينه آتيده
محرر تذكره‌يى يازمغه ايجاب ايتمشدر.

فرقه قوماندانلرينه يازيلان تذكره‌نك صورتيدر.

دشمن اردولرينك لحكمة تعالى هر طرفدن ايلرولمكده اولمسنه
مبنى اردوى همايونك تمديد مقاومتنه دولتجه آرتق فائده
مأمول ايديلمديكندن ترك محاصمات قرار ويريلرك دول
معظمه قابينه‌لرينه مراجعتله تشبثات سياسيه‌يه ابتدار
قلنديغى سلانيك ولايتندن تبليغ اولنان ٢١ تشرين اول ٣٢٨
تاريخلو بر افادهٔ صدارتپناهيدن آكلاشلمسه وتشبثات
مذكوره‌نك بر ايكى كونده بر نتيجه‌يه ايصالى مأمول بولنديغنى ذكر
ايديلمشيدى.
آرادن بشنجى كون مرور ايتديكى حالده مخابرات تلغرافيه
منقطع بولنمسندن تشبثات واقعه نتيجه‌سى هنوز آكلاشلمامقده
شو حالده اردونك احوال روحيه‌سنه نظرًا سلانيك جوارنده
دشمن مقابلنده بولنمق هيچ اعتبار ايله بر فائده تأمين ايده‌مه‌جكى
شويله طورسون بالعكس مغلوبيت حالنده بو قوهٔ عسكريه‌نك
شهره دخولندن ودشمنك تعقيبندن شهرك خرابيتى
وبرچوق معصوم قانلرك هدر اولمسنى انتاج ايده‌جكى قورقوسيله
ولايت مجلسينك مقرراتى ودول معظمه قونسولوسلرينه

تكلیف ایتدیكی شرائط میاننده اردونك تسلیم سلاح ایلمسی شرطی
یك آغیر و قبولی غیر جائز كورولدیكندن بالضروره مدافعه و
مقاومت ایجاب ایتمكده در .

آنجق شمدی‌یه قدر وقوعبولان محاربه‌ده ضابطان و افرادك
یك چابوجه پای ثباتلری متزلزل اولدیغی و چكیلیركن ذره
قدر انتظام محافظه ایلمیه‌رك عادتا انهزام طرزنده وقوع
بولدیغی و مواقع محاربه‌ده و یوللرده طوب ، تفنك ، جبخانه ،
ارزاق ، چادر ، قپوط ، چانطه و سائره ترك ایده‌رك فرار
ایتدكلری و حتی الآن متاریزلری بیله چالارجه درین طرفه
صاووشمغه دوام ایتدكلری رأی‌العین كورولمكده اولمسنه مبنی
قطعاتك حالا نه درجه‌ده اولدیغی قول اردوجه معلوم اولدیغندن
شمدی بولندیغی یكی كوی جبهه‌لری موضعلرینی كزه‌رك
قطعاتده بركونا اثر حیات و فعالیت كوریلمدیكندن بشقه
دیز سیپرلرینك صولری بیله بوشالدیلمدیغی كورولدیكندن بو احوال
ایله بوراده دیرنمك محال . بو نتیجه دخی اسكیلری كبی اولور
بشقه چكیله‌جك جهت قالمدیغندن و چونكه لنغزه و عونجه حصار
قضالری جهتلرندن ده بلغار و صرب قوتلرینك تقربی احتمالی
اولدیغنه بناءً بالنهایه تسلیم سلاح ایتمك و اسیر حرب اولمق
و مملكته ده خساره عظیمه القا ایلمك صورتیله دها آغیر بر
عاقبته اوغرامقدن ایسه مهلكه‌سنه مقابل بوراده اولسون فرقه‌لرجه موفقیته
وصول درجه‌ده ثبات ابراز صورتنده حرب ایتمك و بك مقدس
اولان شرف عسكریمزی محافظه ایلمك امكانی اولوب اولمدیغنك
شمدی استشاره‌سنه منتظرم . ٢٦ تشرین اول ٣٢٨ سلانیك قول اردو
قوماندانی

[بو تذكره‌نك جوابلری كلمكله باشلادقلری بر حره‌ده مركز قوماندانی
عودت ایتمكه یونان اردوسنك باش قوماندانی بولونان پرنس
قسطنطینی بولمه‌دیغندن اخادیمی قرارگاهلرنده بولندیغی اركان حربیه
هیئتنه تبلیغ ایتدیكی و دشمن اردوی حركت امری آلدیغنی سویلدی]
فرقه قوماندانلرینك آتیده محرر جوابنامه‌لرنده كوریله‌جكی وجهله
محاربه ایتمك آرتق امید براقمامسی و بو حالده الده بولنان بو
قوتله اوچ دشمن اردوسنه مدافعه و مقاومه كیرشمك بو جزئی
قوتك هیچ كلمسیله قالمیجه دشمن اردولری برابرلرنده بولنان
و اسلام قاننه صوصامش اولان كلیلی اشقیا و قومیته‌جیلرینه
دخی شتابله هجومله هر یرده اولدیغی كبی بلاخانه‌ده اهالی اسلامیه‌نك
محو و هلاكنی موجب اوله‌جغندن ماعدا مجنونانه واقع اوله‌جق بو
بر حركتدن طولایی دخی دنیا طوردقجه تاریخ تلعین ایده‌جكی مشهوریزدی
حركت ایتمسه اولان دشمن اردوكی جبهه‌ده و صاحالردن
ایلرولیوردی . بر چوق تأملدن صوكره دشمن اردوی قوماندانینه
آتیده محرر تذكره‌یی یازدم

— یونان اردوی باش قوماندانی پرنس حضرتلرینه —

شمدی‌یه قدر بالواسطه واقع اولان مطالبه‌لرك سهوی تفهیم و غرایبی
صورتیله حركتده اكلاشیلیور . بیهوده یره دها زیاده
قان دوكلمامسی و شهرك خراب اولمامسی ایچون شرائط معقوله ایله
اشغالی دها موافق اوله‌جغنی تقدیر بیوریلیرسه طوغریدن
طوغری‌یه مذاكره ایده‌بیلیرز . ٢٦ تشرین اول ٣٢٨

عثمانلی اردوی
قوماندانلغی

[پرنس بلغار وجنراللرده تقریبی جنك آلمسه دولتی جفی شبهه سزدر حتی بوندن واقع اولان استعاریه موافقتله مذاکره ایتمك وشرائطی قرارلاشدیرمق ایچون ارکان حربیه سنده ایکی ذات کوندردی]

فرقه‌لردن كلن جوابنامه‌لرك عیناً
صورتلریدر

٢٦ تشرین اول ٣٢٨ تاریخلو تحریراته قوماندانلرك جوابیدر.

یکرمی ایکنجی نظامیه فرقه‌سی اساساً سکزنجی قول اردونك تحشیدینی ستر ایچون آلایلر ایله الاصونیه دیشقاطه زیهناج وقالقاندیه قره‌قوجه‌یده لازمی وجهله حرب ایده‌رك چکیلدیکی معلوم سامیلریدر. اکمال افرادی کاملاً اشیالی ترك ایله مقابلری آله‌رق حیاء قالمشدی. طابورلر ٢٠٠ ، ٣٠٠ نفر راده‌سنده بر موجوده تنزل ایتدی. بونلرك ثلث معلم ثلثانی انجق برایکی آی تعلیم کورمش غیر معلم افراددر. کرك طاشلیجه موضعنده وکرك چیچیکلرده بونلر یکیلری قدر قوه قوللر مصادمه‌لرده ردیف قطعاتنك ثبات ایتمه‌رك غیر منتظم بر صورتده فرار ایتمه‌لری ونظامیه‌لری یالکز بر احمالری برچوق تلفاته چلوجه انتظام حللدار اولمسنه سبب اولمشدر.

حادیسلرده تأثیرات هوائیه انتظامات بوجه عاده‌سنی اشغال ایلمشدی بناءً علیه قول اردوی تشکیل ایدن ردیف قطعاتی ولکلی اعتبارلرینی ینه یاچیده اولورلرسه مطابقت حیثیه وسائره استثنا ایدیلمك حالده خط حربه کیده بیله‌جك فرقه‌نك بك ایکی یوز موجودیله بو موضعده نقدر اتسه کوره بیله‌جکی ذات عالی قوماندانلرینه تقدیر سویرجنی درکار اولمغله فرمان ٢٦ تشرین اول ٣٢٨

٢٢ نجی نظامیه فرقه قوماندانی
میرلوا
احمد توفیق

بو تحریراتی کتیره‌ن فرقه یاوری ملازم ثانی عاصم افندی‌دن آیروجه‌ده محرر افاده‌ده بولندی.

دوه‌ن اقشام یارم ساعت دوام ایدن تفنك آتشی اثناسنده بر ضابط ایله اوله‌بیله‌جك قدر نفر فرار ایتمکه باشلامشلردر. دوه فرقه‌نك آلتمشه آلتنجی آلایی بونلری صوبالر ایله کیرویه چویرمه نزه‌یه آتشه ایدیورسکز سیزدن اوکیورز هر کس آتشه ایدیور بزده ایدیورز دیمشلر وقسماً ده آلتمشه آلتنجی آلایك موضعی آرقه‌سنده کچه‌رك فرار ایتمشلر. فرقه ضابطانی افرادك حال پریشانیسنه طولایی مقاومت قابل اولمیه‌جغی ذکرنده اولدقلرینی بیان ایتمشدر.

اوله‌دره دکی نظامیه فرقه‌سی قوماندانی وکالتی
میرلوا غالب پاشادن کلن جوابنامه‌نك
صورتیدر.

١ — شمدی‌یه قدر اولدیغی کبی بوندن بویله‌ده فرقه‌قوت حاضره‌سی اوچ درت بیك نفر راده‌سنده اولدیغی حالده دشمن قول درجه‌لرینه روناموسکاره اجایلشمه حاضر ومهیادر. انجق یکیجه حربده کوردیکی وجهله اوته‌دنبرو وقوعی معنویه‌لری منکسر اولان ردیف قطعاتی سلاح یاطهار یاطهلامانه چکیلمکه باشلارلر بو حال فرقه‌نك معنویاتنده فنا تأثیر اجرا ایده‌جکنه هیچ شبهه ایدیلمامیلیدر.

٢ — بویله بر وضعیتده فرقه‌مز بالضروره جریانه عمومیه قاپیله‌رق پریشان وغیر منتظم بر صورتده رجعت ایده‌جکی محققدر.

٣ — ردیفلرك ثباتنده قول اردو قوای احتیاطیه‌سنك

لدى الايجاب ايلروده آتيله جقندن قول اردو امينه فرقه ده بر نفر قالميه جقدر . بولنديغى موقعده مدافعه يه ثبات ايتمكله وظيفه عموميه سيله اولمغه حاضردر .

٤ — وضعيت عموميه وعموم اردونك حالت روحيه و معنويه سى بالطبع قول اردوجه دها اى معلوم اوله جغندن بو دقيقه دن اعتباراً نه يولده حركت ايديله جكى ايله صريح و قطعى بر امرك اعطاسنه شدتله منتظرم . ٢٦ تشرين اول ٣٢٨

ادرنه رديف نظاميه فرقه سى قوماندانى

ميرلوا

غالب

سلانيك رديف فرقه سى قوماندانى محى الدين پاشادن كلن جوابنامه نك صورتيدر .

مستعجلدر —

٢٦ تشرين اول ٣٢٨ تاريخلو امرنامهٔ قوماندانيلرى سترفورد اوله اردونك بيان بيورلان احوال روحيه سنى عاجزلرى ده تماماً اشتراك ايدرم . اساساً سلانيك مدافعه سنه مأمور مرتب سلانيكى و اوستروما قول اردولرينك معاذ الله تعالى يارودده مغلوبيتنه و اليوم سلانيكده مختلف الجنس اسلحه ايله آلمانك افرادندن و افراد جديده دن متشكل اوچ درت طابور ايله سلانيكك مدافعه سى امكانى كوريله ميور ده عسكر اوليه مقده نه مقتضاسى امر قوماندانيلرينه وابسته در .

٢٦ تشرين اول ٣٢٨ سلانيك رديف فرقه سى قوماندانى

ميرلوا محى الدين

ناسليچ فرقه سى قوماندانلغى اركان حربيه ميرالايلرندن اسمعيل حقى بكدن كلن جوابنامه نك صورتيدر .

بلغار و صرب قوتلرينك لخه و غورتحصار جهتلرندن ايلرولمكده اولدقلرينه نظراً مرتب قول اردونك وضعيت حاضره سى حقنده كى مطالعه نك انباسنى امر وارد اولان تذكرهٔ قوماندانيلرينه جواباً مرتب قول اردونك قطعات سائره سنك احوال روحيه سى حقنده لايقيله اطلاع حاصل ايده مامشسه ده ناسليچ فرقه سنده قوه معنويه مختلدر . بونلر برنجى خطده بر موقع تدافعى اشغال ايده جك بر اقتدارده دكلدر . انجق احتياط اولهرق كيرى ده بولنور بر تقويه حالنده ايلرى خطى تقويه ايده بيلورلر .

اساساً فرقه يى تشكيل ايدن افراد صرف معينلردن مرتب اولمغله بونلرده ضابطانك تعليم و تربيهٔ عسكريه دن بى بهره در . بونلك ايچون كرك رجعتلرده و كرك ايلرى حركتلرده هرآن و زمان انتظامسزلق مشهود اولمقده در .

خط رجعتمزه دوشن بلغار و صرب قوتلرينك مقدارى حقنده بالطبع وقوف و معلوماتم يوقدر .

اكر بلغار و صرب قوتلرينك مقدارى زياده ايسه بوراده ياپيله جق اولان مدافعه هيچ بر نتيجه يه منجر اولماز . بناءً عليه لخه جوارنده بلغار قوتى جزئى اولديغى و اعاشه كيفيتى تأمينه بدليكى حالده تسليم اولمقدن ايسه لخه اوزرينه و اوستروما كريسنه چكلمك دها مناسب فكرنده يم . انجق بو بابده فرقه قوماندانلرى اركان حربيه نك اجتماعيله بر مجلس حرب تشكيل ايدهرك قرار قطعينه آنا كوره تعيينى موافق اوله جغنى مطالعه قيلنمسى ايسه ده اقتضاسنه

ایفاسی متوقف رأی قومانداناندر .

٢٦ تشرین اول ٣٢٨ ده ناسلیچ ردیف فرقه‌سی قومانداننه
ازقایه جری برآلایلرنده
اسماعیل فضلی

[بو ذاتك صورت فاجعه‌ده دشمنك اشغال ایلدیکی وستروما موقعنی
چکلمك حقنده‌کی فکر و مطالعه‌سنی ارباب اختصاصك تقدیرینه بیراقیورز]

— درامه ردیف فرقه‌سی قومانداننی
میرلوا سلیمان پاشانك جوابنامه‌سی
صورتیدر —

٢٦ تشرین اول ٣٢٨ ده محافظ علم عالی قوماندانلری اولدیغی اوزره
سرومجه هزیمتی متعاقب جسمیلرده فرقه‌مزی اولدقجه بولنه قوه‌رده
قره آغاج نهری کیرسنه قدر قطعاتمزك قوهٔ معنویه‌سنی صوك درجه‌یه
قدر تجدید و احیاء الده کلدیکی قدر چالیشلمش ایسه‌ده بکیچ
انهزامندن بالجمیع واقع اولان نتایج بر پریشانیتی اوزرینه دها اوزاز
کیرسنده آرتق بو عسکرله ایسته‌نیلن کوریه جلی تحققه تحمیه
ومع مافیه فرقه‌یی دمیرکوپر یسنده کویك قوقلیسنه قدر اولاً
منطقه‌جی محافظه ایکوبه برکیجه کیوبه هر رلو وسیله وسبب
مراجعتله چالشورلرکز افرادینك بر قسمی طوپیلاره رجه ترتیبانه
لازم الیمنه ایسه کیجه ایلرو قره‌قول یوقته‌لری وساره‌ده
ایکوبه توقیف ایدیله افراد آتیوه قیرباچ وتهدید ایله سوقه
ایتلمیه وحتی بعضه نقطه‌لرده توبجیلوه وترجه وظیفه‌سی
ضابطانه درعهده ایلمه‌سه ایدی .

واردار کوپریسنده ینی کوی جنوب جریرنه چکلیشده افرادك تکرار
شواره بوزلره صاوشمسنده قطعاته انجق بر قسم افراد ایله واکثی طابورك
بیك بشیوز موجودی قالدیغی آکلاشیلدی . بونلرده
ایاری قره‌قوللره ضیافه ایله سوقیه اوله‌بیلوردی . دونه
کیجه یاریسی بر آز کچمه اولدیغی برزمانده چیفته طوپلرك
سلانیك جهتنده مجیلدیه پاشالر قطعاتی طرفنده یاقلاشلقله
ایدیلیه بر آتشه اوزرینه اطراف سرایته ایده‌ده باصیقه وار
شایعه‌سی اوزرینه درحال تیقظ اوزره بولنمزه کیفیت
تعمیمه ایدلمیه وبتلاشی موجب برحال اولدیغی آکلیله
آکلاشیلدیرجه کیجه‌نك صوك درجه‌ده ولان ظلمتی اثناسنده
اوراقه سکونت قلدیکی ظنه دوشولمسه ایسه ده شفقله
برابر ایدیله تحقیقاته و مشاهده‌ده طابورلر افرادینك
باصقینه قوه‌تیلمه ایکوبه بر قسمنك مغازه‌لره بینه‌رك
قاچه‌قلری آکلاشلمقله ایدیله یوقلمه وتدقیقده آلتی
طابور افرادینك بیك ایکی‌یوز نفره اینیلی تظاهر
ایلمشدر .

واشبو موجود کوچ حال ایله الده بولنیدیرلمقده
ایسه ده یکی بر مصادمه ایکوبه سوقلری ایجاب ایدیجه
هماده کافیسنده برطرفه صاوشه جقلری وشمدیه قدر
واقع رذالت وذلتلرده حفیف اولره جه‌ جه‌ حواله
جرأت ایده‌جکلری فرقه‌جه معلوم ومجرب ایسه‌ده برکره
آلای وطابور قوماندانلری نزدنده عاجزنه جلب اولنرقه
صورت محرمانه‌ده نزاکت وشرافت عسکریه‌لرینه قدر قیمتی

محافظه ایچون صوڭ مدافعهٔ ناموس حقنده کندی افرادینه و اولان
اعتمادلری ده ایروجه صارصلمش و مع الأسف جمله‌سنك
کوزلری قاچمقده؛ ذلیل اوله‌رق حیاتلرینی قورتارمقده
بتون بر شبهه اولمدیغی بالتجربه ثابت و بو افرادی محاربه‌یه
سوق ایله بر مدافعهٔ قطعیهٔ ناموس عدیم الامکان اولدیغی
خصوصنده متفق بولنمشلر و فرقه‌جه ذاتاً بو وقته
امك و زحمت مقابل دشمن قارشو الده قالان بو افرادی
دخی بر اوزدن مدافعه و مصادمه حتی بر آز سوره‌جك بر
آتشه ایچون بیله سوق ایتمه‌نه قابل اولامیه‌جغی آکلاشیلیور
سلانیك جوارنده ایلریسی ایجاب ایدن بر حرب ایچون
دائم طابورلری افرادینه اصلا اعتماد ایده‌مه‌مسی ناموس
و شرف عسکرینك هیچ ده بیلنمه‌مسی اولمسنه متحصل بر تأثیر
خونینه ایله بیان و شاید قول اردو قطعاتی موجودیله
و یاخود معتمد قطعاتله حربه دوام ایده‌جك اولورسه
کندی قرارکاهمز ایله و قطعاتی ضابطانمز ایله کرك
اعتماد ایده‌مه‌دیگمز قطعاتمز اراسنده و کرك قطعات
اعتماد ایدیلمه‌مه‌سنده محدث ایده‌جك بر حسابه وارنجیه
قدر حاضرجه بر اقیلورسه حربه اشتراك ایده‌جك قطعاته
اراسنده صوڭ ذره‌سی حیاتمزی صرف ایدنجیه
قدر امر و اراده قوماندانلرینه منتظر اولدیغمزی
عرض و استرحام ایدرز .

دائم ردیف فرقه‌سی
قوماندانی
میرلوا : سلیمان

٢٦ تشرین اول ٣٢٨

[بو ذات حمیتلی و ناموسلیدر . آنجق حیات عسکریه‌سنك
قسم اعظمی مکتب معلملکلرنده کچیرمشدر .]

قره‌آغاج شهری کریسنده غیرجلر و چوللرده بولندیغم
صیره‌ده سلانیکك موقع قوماندانی میرلوا علی رضا پاشادن
آتیده محرر تلغرافنامه‌یی آلدم . و بونك اوزرینه یرینه علی
نادر پاشایی تعیین ایتمکه مجبور اولدم .

— تلغراف صورتی —

چوللرده سکزنجی قول اردو قوماندانلغنه

بوکیجه روسیه ، آوستریا و انگلتره قونسلوسلری مجتمعاً نزد
عاجزی‌یه کله‌رك سلانیکك آسایشیله وقوعه منتظر
اولدقلری وقوعات قارشو علیالرنده بولنان تبعه‌لرینی حمایه
ایتمشلردر . سکزنجی قول اردونك وردار طرفلرنده
مغلوبیتی احتمالنده بوزغون عسکرك صول ملجألری
اولان شهره طولارق بر اختلال چیقاره‌جقلرنده
مصونیتی و انگلتره قونسلوسی جنابلری محافظه ایلمز
بر زمانه کلورسه زوالی ونده قوماندانلرك مسئولیتنده
رها یا بولنه‌جقلرینی سویلدی .
مناسب جوابلر ویرلمشدر . تدابیر انضباطیه‌یه برچاره
دها کرمیت ویرلمشدر . آنجق سلانیك کبی جسیم و
موسسات اجنبیه‌سی کثیر و مختلف جنسیتلرینه معرکه
بر شهرده انضباط ایچون یالکز قوه مملکتك هر حالیله

علاقه‌دار بر ردیف طابوری افرادیدر. بو ایسه نازك و مستعد فساد اولان بر شهرك آسایشنه مأمور عسکرك قیمتی. هر جنس مهاجرلرك کثرتندن مانعهٔ ضابطه بر شهرده عمومی حالنده بر شهرك اشقیا کتله‌لرنده ساحهٔ فعالیتی بولنه‌ماز. منتظم بر عسکر ایله باش چیقاره‌مز. خانلرده سلانیکده حادث اوله‌جق حال بتون روم ایلی قطعه‌سنی تحت تهدیده براقیر. مملکتده بر طابور بیله یوقدر. بناءً علیه اقلاً ایکی نظامیه طابورینك مستعجلاً شهرده بولندیرلمسی غایت الزمدر. بو حال ایله ایاروك ایکونه بو ایشه مقتدر اوله‌جغنی و مستعجلاً بری بولندیرلمسنی عرض ایدرم.

١٨ تشرین اول ٣٢٨

سلانیك موقع ردیف قوماندانی
میرلوا
محیی الدین

پرنس قسطنطین مرخصلرینی گوندرمسی و نتیجه‌ده اغراشدقدن صوکره قرارلاشدیریلرق آتیده محرر پروتوقول تنظیم و تعاطی ایدلمشدر.

ماده ١ — عساکر عثمانیه‌نك سلاحلری یونانیلر طرفندن اخذ و بر دپوده وضع ایدیلرك یونان اردوسنك مسئولیتی تحتنده محافظه ایدیله‌جکدر. و بو بابده بر ضبط ورقه‌سی

تنظیم اولنه‌جقدر.

ماده ٢ — عساکر عثمانیه قسماً قره‌بورنده و قسماً طوپچی قشله‌سنده اسکان ایدیله‌جك و سلانیك حکومتی طرفندن اعاشه ایدیله‌جکدر.

٣ — سلانیك شهری صلحك عقدینه قدر یونان اردوسی طرفندن اشغال ایدیله‌جکدر.

٤ — بالعموم ارکان و امرای عسکریه و ضابطان قلیجلرینی محافظه ایتمکله و سلانیکده سربست قالمغه مأذوندرلر. مذکور امرای عسکریه و ضابطان محاربهٔ حاضره دوام ایتدیکی مدتجه نه یونان اردوسی ونه آنك متفقلرینه قارشو استعمال سلاح ایتمیه‌جکلرینه سوز ویرمشلردر.

٥ — ولایتك ارکان ملکیه‌سی و سائر مأمورلری سربست اوله‌جقدر.

٦ — ژاندارمه و پولیسلر سلاحلرینی طاشیه‌جقدر.

٧ — قره‌بورون سلاحلری دپویه وضع ایدلمه‌سیله عساکر عثمانیه‌نك محل اقامتی اوله‌جقدر. قره‌بورون طوپلریله مهماتی اردوی عثمانی طرفندن ابطال اولندقدن صوکره یونان اردوسی محافظه ایده‌جکدر.

٨ — برنجی ماده‌نك محتویاتی تشرین اولك یکرمی یدنجی جمعه ایرتسی کوننده‌ن اعتباراً ایکی کون ظرفنده اجرا اولنه‌جقدر. مدت مذکوره یونان اردوسی باش قوماندانینك انضمام موافقتیله تمدید اولنه بیله‌جکدر.

٩ — بو وضعیت صلحك عقدینه قدر ابقا اولنه‌جقدر.

١٠ — عثمانلی ژاندارمه و پولیس مأمورلری قرار جدیده‌یه قدر ایفای وظیفه‌یه دوام ایده‌جکلر.

٢٦ تشرین اول ٣٢٨

ذیلدر

ماده ١ — یونان اردوسندن ایکی طابور بوگون بعد الظهر سلانیکه گیره‌جک و پیاده قشله‌سنده اسکان ایده‌جکلردر.

٢ — عساکر عثمانیه ایله حیوانلرک امر و اعاشه‌سی بلدیه‌نک انضمام معاونتیله یونان حکومت محلیه‌سی طرفندن تأمین ایدیله‌جک. بو مقصدی تأمین ایچون لازم اولاجق مصارف یونان حکومتنه عائددر. امر اعاشه مراجعت وقوعی تاریخندن اعتباراً باشلایه‌جقدر.

٣ — عساکر عثمانیه‌دن اوچ بیک کشی دیگرلرینک سلاحلرینی آلمق ایچون مسلح براقیله‌جقدر. عساکر مرقومه‌نک سلاحلری آلندقدن صوکره بونلر دخی سلاحلرینی براقه‌جقلردر. دیپوده وضع ایدیلمش سلاحلرک تطهیری یونان اردوسی معرفتیله اجرا اولنه‌جقدر.

٤ — سلاحلری آلنمش عسکرلرک املاک و اموالنه کویلیلرده و بونلرک دخی املاک و اموالنه چته‌لر طرفندن تعرض ایدیلمسی و متفقلرک اردولری

طرفندن بونلره رعایت ایدلمسی ایچون یونان اردوسنک باش قوماندانی امر قطعی ویره‌جکدر.

٥ — عادات محلیه و اهالینک مذهبلرینه رعایت ایدلمسی ایچون صرف مساعی ایدیلمک اوزره اوامر قطعیه ویریله‌جکدر. بالعموم مذهبلرک محاکم روحانیه‌سی ایفای وظیفه‌یه دوام ایده‌جکلردر.

٦ — رسومات اداره‌سی یونان اردوسنک قونترولی تحتنده اولمق اوزره قرار جدیده‌یه قدر خدمتنه دوام ایده بیله‌جکدر. دیون عمومیه و دخانیه رژی اداره‌لری دخی عینی صورتده ایفای وظیفه ایده‌جکلردر.

٢٧ تشرین ثانی ٣٢٨ یونان اردوسی باش قوماندانی ولیعهد حضرتلرینک مرخصلرندن

ارکان حربیه یوزباشیلرندن ژوفه متاقسه — ارکان حربیه قائمقامی دوزمانس

مقتضاسی قدر چار و ناچار اشغالک تقرر ایتدیگی بر آنده مسلمان و دولت حربیه‌نک اجماعی لازم ایکن بو تکرارده دور و دراز حکایه اولندیغی اوزره جزائرک انتظامی تماماً خللپذیر اولدیغندن بو بابده ویریلن قرارلرک هیچ برینک انفاذی یولنه گیدیلمدیکی گبی متأسفاً حکم گیدی. درسه بسه یوز زاده سنده‌کی موجود و اکیلی طوپ ایله جبهه

ایدی و بلغار قوی طرفندن تعقیب ایدلمکده بولنیان
سیروز - دیلیف فرقه‌سی قوماندانی ارکان حربیه میرالایلرندن
ناجی پاشا او اقشام لنفظه دره‌سنه قدر کلمکیدی
بر جهه‌ده بلغار پیشدارلری ده یتیشه‌رک مصادمه
وقوع بولدیغی استخبار ایدلمسی اوزرینه مقاوله نامه‌جی ب.
قرارلشدیرمغه ایکی‌نه نزدیمزده بولونان یونانلی مرخصلردن
یوزباشی متاکساس دحال بلغار قطعه‌سنه عزیمتله مشترک
مقاوله ایله یونان اردوسی طرفندن اشغال ایدیلدیکنی آکلاته‌رق
اتشه‌سی سد ایتدیرمشدر.

بلغار اردوسی قوماندانی جنرال ایستروف هنوز کریده
ایدی. مقاوله نامه‌نک امضالنمسیله یونانلی مرخصلرینک
عودتلرینی متعاقب کیجه آلاتورقه اوچ رادلرنده بلغار
قوماندانی طرفندن طوبجی میرالایلرندن یورکیف و
احتیاط ضابطانندن سابق مبعوث استیانچیفدن
عبارت بر هیئت کلرک مشترک ایکی اوچ کیلومترو
مسافه‌سی اولان و مشترک حالمده بولنان لسنیت موقعنه
قدر حرباً کله‌جکلرینی و مشترک یونان اردوسی طرفندن
اشغال ایدلمسه و یاخود ایدیله‌جکنی خبر آلمسه و
کندولرینه عینی صورتده بر مقاوله نامه یاپلمزایسه
مشترکه حرباً کیره‌جکلرینی تهدید یوللو افاده
ایله بیان ایتدیلر. قارشو مشترک بامقاوله متفقلری
اولان یونان اردوسی طرفندن اشغال ایدیلدیکی جهتله
یونان اردوسی قوماندانی مراجعت ایتملری لازم کله‌جکنی جوابی

ویرلمسنی وواقع اولان رجا والتماسلری اوزرینه مقاوله
نامه‌نک بر صورتنی کندیلرینه تودیع ایدلمسی ایچون ارکان حربیه بیکباشیلرندن
عمر لطفی بک یدیله کوندرلمشیدی.

موسی الیه عمر بک بلغار قوماندانی جنرال ایستروف ایله کوروشه‌رک
و مختصراً طرز مقاوله حقنده کندوسی طرفندن بر صورتی
تنظیم اولنه‌رق موسی الیه عمر بکه ویرمسی و آیروجه رجا و
التماسده بولنمسی ایسه‌ده موافقت ایتمدی. قراری
کوره یونانک ایکی طابوری سیروزه کیردیکی کبی بلغار و حربیه
قوتلرنده کیرمکه باشلامسی و حاصل اولان حمیت تزاید
ایتمکله یوز کوسترمسی و آرتدقجه آرتمسی و بلا تردید
دیه‌بیلورم که بو مسئله بالنتیجه ادرنه‌نک استردادنده
موفقیتک بر مقدمه‌سی اولمشدر.

قومیته و اشقیاچه‌لرینک بدایةً سیروزه کیرملرینه
مساعده ایدلمامسینه ده متعاقباً آنلرده دخول ایتمکه
باشلامسی و بعض خانه و دکانلر ایله بر طاقم ضابطلر
بیله صویولمشدر.

اردو قرارکاهی اتخاذ ایتدیکمز دیلیف مفتشلک
دائره‌سنده بر قاچ کون ایسه کوروندی و احتی
والیورلری اوغراشچی ضابطانی طاقم طاقم استانبوله
سوق ایدیلیور. واقعاً ده بوراده بعضی موضوعی
خانه‌لرنده مختص لوقانده خزانه ضابطانک ده یئنو
واسطه‌لریله درسعادته صاوشدقلری خبر آلنیوردی.
خسته و مجروحلریمزی آلموق کوره حربیه نظارتنده

والی‌یی ایستمه‌مسی و برقاچ دفعه یازلمسنه و تأکید
ایدلمسنه رغماً ده جواب آلنه‌مدیغندن بعضاً معروضات
شفاهیه‌ده بولنمق اوزره سلانیك منزل مفتشی
میرلوا تحسین پاشا حضورینه مخصوصاً ده مأمور
گوندرلدیگی حالده موما الیه‌ده عودت ایتمدیگی گبی جواب
بیله یازماسنه واورده استانبولك جریانه قاپیلده‌رق
گیتدیگی سوزی سویلمسی المیورکه بو درحال خیانته
قلعه‌یی مأمور تسلیمه اولنه‌رق گیتدیگی خبر المشدی .

سلانیکده بولنان همان عموم قول اردولرك
بعضاً ضابطانه عائدلری برقاچ ماهدنبرو معاشلرینی
آله‌مدقلرندن آج و بعضاً برحالده قالدقلرندن
لاینقطع مراجعاتده بولنیورلردی . حالبوکه علی
نادر پاشا سلانیکه گلیر گلمز موجود پاره‌یی ایستدیگی
قطعات و ارزاقه متعهدینه ویرمسی ویکرمی بیك
لیرا قدرینی‌ده استانبوله اعاده ایتمسنده الده بر آقچه
بیله یوقدی .

موجود ارزاقه ویلمسانی‌ده متعهدینه اعاده ایتمسی
اولنه‌مدیغندن انبارده بر فرانسز یازیغی آلمشدی .
یونانیلر ایتمك وارزاقنی ویورلر یونانستانده
کتیریورلرسه‌ده کفایت ایده‌مدیگندن بتون عسکره
ویردکلری بیله قورو ایتمك و اوده آز اولمقله
بر اکلی غیرقابل برصورتده گوکلی ایدی . واقع
اولان شکایت اوزرینه‌ده وقوعاتلری وسیله اتخاذ ایده‌رك

و روستو قول خلافنه اجرا ریه گیرك برنکیلری ویکرك عموم
قول اردولردن فراراً شهرده مختفی بولنانلر ایشوراده
بوراده ولو ملرینه طاغیلمسنه اولانلری دخی طوپلایه‌رق
بعضاً ضابطانله برابر اسیر حرب حیثیتیله یونانستانه
سوق ایدلمشدی .

حال بو مرکزده ایکن سلانیك مسئله‌سی حقنده افواه
ناسده قرون اولی خرافاتی قبیلندن دوران ایدن روایات
غریبه میاننده نفس سلانیکده بیله برچوق قوت بولندیغی
حالده مدافعه ایدلمه‌یه‌رك حالبوکه عفو تسلیم ایدلدیگی
هذیانلری ایشیدیلیور . فقط بو قوت برچاریکده
حتی اولندیغی اوزره قوماندانك هزیمتی متعاقب اکثریه
گوریلدی . وقتا سردن مختلف اردولردن فرار ایدوب
سلانیکه التجا ایده‌رك بوقاروده بیان اولندیغی وزره
شوراده بوراده مختفی بولنان برچوق ضابطان و
افراددن عبارت اولدیغی طبیعی بیلنه‌میوردی .

حتی بونلری برصورت حال طوپلایه‌رق قطعه‌لرینه اعاده‌لری
حقنده غرب اردوسی قوماندانلغنه فعلاً یازیلدیغی و طیرخبرده
الحمید تأکید ایدلدیگی حالده اولوقت موقع قوماندانلغی
بولنان سلانیك رذیف فرقه‌سی قوماندانی میرلوا محی‌الدین
پاشا دخی بونلری اسنده ضابطان وافرادی قطعه‌لرینه اعاده
حتی انضباط تحتنده بیله محافظه ایتمکه اقتدار گوستره‌مه‌مه
و بوقاروده‌کی تلغرافنامه سنده گوروله‌جگی وجهله بردن
قوتنه ایستنه‌مسه وقوعات سلانیکده گوریلدیکی تهدیده

اوزرینه ترك وظیفه ایتمشدر.

بونك یرینه تعیین اولنان علی نادر پاشانك دخی
بر جدیت وفعالیت کوسترمکدن زیاده دائما شکلاه
وتضییقاته ایقاع ایتدیکی بالاده محرر مخابره‌سیله
مثبت بولنمشدر.

بالایجاب بو قاروده دخی حکایه اولندیغی وجهله دها
قاستانیاده بولندیغم صره‌ده احوالك کسب ایتدیکی
وخامت وبونی تعقیب ایده بیله‌جك قوه وواسطه‌نك
برجه دکل اردوجه دخی تدارکی قابل اولمدیغی تحقق
ایتدیکی وبو یولده غایت آز وغیر منتظم بر قوتله
دشمنه مقابله امکانی خارجنده بولندیغی جهتله مسئولیت
مادیه ومعنویه‌دن بری اولمق ایچون غرب اردوسی
قوماندانلغنه یازمسنه وجواب وارده‌سی زیرده
درج ایدلمشدر.

— قاستانیاده سکزنجی قول اردو
قوماندانلغنه —

١٤ تشرین اول ٣٢٨ عموم غرب اردوسنك بوکونکی
حالی سکزنجی قول اردودن یك فرقه‌لی دکلدر. آنجق
مستقل ستروما قول اردوسی جدی بر مصادمه اجرا
ایتمامش بولندیغی ایچون کرك موجود وکرك معنویاته
اعتباریله یکانه بر قوه وارده بولنیور. ذاتاً دیریه
اردو امری محتویاتنك اجراسنه حضوره حاصل ایده

شی اردونك تشکل خصوصنده تظاهر ایدن انتظامسزلق
واحتیاجدن تشتت ایتدیکی طبیعی ادراك بیورلمشدر.
قوماندانی عهده عاجزانه‌مه تودیع اولنان قوه کوره‌ده
بو وجه بالا الده حافظه تلقی اولنان ستروما قول
اردوسی بولنمقده بر مقدار وطنك. شو حالده قوماندانلغی
ترك ویا قبول ایتمامکی موافقه شعار انسانیت بولورسه حقیقت
امینم. اردونك وضعیت حاضره‌سی دخی ماعداده
سکزنجی قول اردو حقنده‌کی اك صوك بو اشعار حقیقتی
دخی بولورده عموم باسمه قوماندانلغه وکالتنده
تأکید ایلمشدر.
کوندیلن امرده سلانیکه موصلتکز زمانه قدر موقع
قوماندانلغی اولان سلانیکده ... فرقه‌سی قوماندانلغنك
وکالت ایده‌جکی محرر ایدی. اشعارکز وجهله شدیده
انتظارکز اوزره حفی کبی شو صره‌ده قول اردوسی
قوماندانی ایده‌جك بر ذاتك بولنه بیلمسی غیر محلیه
همت وحمیتکز ایسه بو احتیاجی حس ایتدیرملیدر.

١٥ تشرین اول ٣٢٨ ما

غرب اردوسی قوماندانی
علی رضا

وقوعاتك کثرتندن خسته ومجروح حالیمزك باقلمامسندن
دائما لری تحتنده بولنان پرولتول احکامی محافظه ایلمدیکمدن

طولاني يونانه اردوك باشنه قوماندانى برقاچ دفعه پروتستو
ايتمسى و بو حالده دول معظمه قونسولوسلرينى دخى تحريراً
خبردار ايلمشدم .

برقاچ كون صوكره ده بركيجه اقامتكاهم بر يونانلى مفرزه سى
طرفندن آبلوقه ايديلرك بو حالك دها كوله دوام ايتمسى
و اوليجه مشقتلى دائره سنده اقامت ايدن غالب پاشا
ايله قول اردو هيئت اركان حربيه سنى ليلاً واپوره آلارق
يونانستانه سوق ايتدكلرينى هر نصلسه خبر آلمش اولمغمزه
بو خصوصده دخى پروتستو ايتمسى و عسكر ايله اختلاطلرينه
سوق اولنه جقلرى محله بنم ده سوقمى طلب ايتمسى و
اجراسنده بولنمسى ايسه ده موفقيت حاصل اولمادى .
ويونانلرك اوصورتله سوقلرى كويا بعض جمعيت
منسوبينى قصبه ده بر فاجعه يايمق فكرنده اولدقلرى
تحقيق ايتدكلرى سبب كوسترمشلر ايسه ده بو معامله يه
قيام ايتمه لرى سلانيك حقنده كى روايات استانبولده
رواج بولمسيله استعجالاً تهلكه جوابسز قالمسنده ايلرو
كلديكى آكلاشلمقده آرتق وقايع حربيه نك صورت
جريانى محصور والده بولنان كافه وثائقى ربطاً حربيه
نظارتنه مفصل برلايحه ايله تقديم ايتديكم حالده بينه
جواب آلنه مدى .

سلانيكك صاتلديغى حقنده كى روايتلر دوران ايديور
وبعض غزته لر بيله يازدلغى ايشيديليوردى .
سلانيكك پروتوقولى اثناى صلحده ده الده بولن

بر سلاح اولمقدن متقدم لايحه مه نظر مطالعه يه
كيرلمسيله برابر الده بولنان ديكر بعض وسائط
صورتلرينى ده تقديم اولنمق اوزره تكرار حربيه نظارتنه
كيجه محمود شوكت پاشايه ده يازمسه واليغم بر
جوابنامه اوزرينه اونلرى ده تقديم ايلمشدى .
ايشته جريان احوال و حقيقت مجملاً بياندن
و حكايه اولندیغی كبی ایجابی حالنده و ثائق
سائره مه ابراز ایله ده تفصیلات ویره جكدر .

دولتك معاملات داخليه و خارجيه حاضره
سياسيه سى حقنده محاكمات كيريشمك و اوزون
اوزاديه بحث ايتمك ايستمم . آنجق فلاكتك
مبدأ و انتهاسنى اراءه اعتباريله سرد اولنان افاداتم
پك ده حدود خارجنده اولمسه كركدر .
چونكه هركسك معلومى اولديغى اوزره محاربات
عصريه موفقيتك و سرعت كامله فنيه دن ماعدا
قواى مرتبه نك كمال سرعتله سفربر حالنه وضع
و محل مقصودينه سوق و تعبيه ايدلمسيله حاصل
اوله بيله جكى غالبيتك ايسه معلم و مطيع حب
وطن و ملى حسيات تلقيه ايدلمش افراد و وسائط
مكمله سايه سنده ايديله بيله جكى آرتق بر قطعيت باهره
ايله مثبت ايكن هر شيئه و خصوصيله بالقان
دولتلرينك اتفاقنه غافل اولهرق منتظم عسكرك
ترخيصنى متعاقب صرف معنى افراددن متشكل

وناقص تجهیزات ایله قبول ایدیلن بویله بر حربك ناموس
عسکری و ملیمزی یاماق شائبه‌لی ماجرالریله لکه‌لمکده
بشقه بر نتیجه‌یی مصدر اوله‌میه‌جغی بیلینه‌یلی حالده
هرچه باد آباد نظریه‌سنده متولد جهالت و جسارتیله
بو زوالیه اردولرده زیاده مسئولیت و مخاطرلرینه عائد
اولسه گرکدر.

حیات عثمانیه‌نك تامیه و تاریخ ملی و عسکریمزی
تزیین ایدن اوچ یوز اوتوز اوچ سنه‌سنده بر و محضا بر
غایهٔ انتقام مخصوص ملیه ایله گیجه‌یی گوندوزه قاتارق
آلتی ملیتنه صرف غیرت ایدن حکومت یونانیه‌نك هر
سنه‌سنده اول قوای بحریه و بریه‌سنی تنظیم و تنسیق
ایتدیکنه هیچ بر فداکارلقدن چکینمدیکی ضعف مالیه‌سنه
رغماً اسلحهٔ جدیده‌نك هر نوعنی تدارك و بولنی
محضا یالکز معارضی اولان دولت عثمانیه‌یه قارشو حاضر
ایلدیکی جمله‌یه معلومدر.

بزده انقلاب ایله برابر اردومزك همان تنسیق
و اصلاحنه باشلانیلدی همت و غیرت آرزوی ملی مقرون
بر سعی فداکاری بو اردونك بر گون گلوب ضمان
صلح و مسالمت اولمغه برابر شایان حرمت و اجتناب
بر قوت تشکیل اولدیغی اطمئنانی بخش ایتمسه ایکن
باشلایان اصلاح و تنسیقك هر طرفده رغماً
نه درجه‌ده اجرا و تطبیق ایدیلدیکی معلوم اولدیغندن
بونلری تاریخك تنقید و مؤاخذه‌سنه ترك ایده‌رك

بو گونکی حال فلاکت و پریشانینك اسباب و عواملنی
مختصراً اولسون شرح ایتمك ایستدم.

بالقان دولتلریله عثمانلیلر هرآن حرب احتمالی موجود
ایکن اردو اساساتنی تبدیلاً یکیدن تشکیلات تنظیمیه
گیریشمك دخی خطایای فاحشه‌دندر.
نته‌کیم آجی تجربه‌لری بو قواعد اساسیه‌لری اثبات ایدیجی
بر دلیل تشکیل ایلمشدر.

خصوصیله ردیف قطعاتیله نظامیه افرادینك
قاریشدیرلمسی و اولسه بیله برقاچ دفعه‌لر یرده‌ویشیلمه‌دن
خط حربه گیرلمسی دخی بیله بیله بر مغلوبیت ایدی.
زیرا اصحاب قومانده‌نك جمعیت افرادینی و جمعیت
دخی قومانده‌سنه مربوط بولنه‌ یعنی کیمسه‌لرك داخل یالکز
شخصاً حال و احوالاً دخی بربرلرینی طانیمه‌لری اساس
انضباطیه حربیه‌ندر.

گرید مسئله‌سی و بالتخصیص آمال مخصوص ملی جهتنده
محاربهٔ زانکلری البته که بر فردی انتقامی اولدیغی
قطعیاً اونوتمه‌رق تحکیم و تقویه ایدیلمك لازم
گلیر حدود یونانیه منطقهٔ مهمه‌سی نه درجه‌لرده
بولنسه بر اقلیلیغی حربك آن اعلاننده‌کی وضعیله
میدانه ثبوت واصل اولدی.
محاربهٔ زانکرده بیتمسه سکسانه بیله کیشی زیاده
بر قوه جمع ایده‌بیلسه اولان یالکز بر درجه قارشوسنه
یوز آللی بیکی متجاوز بر قوتله محاربه‌یه گیریشمسه

ومظفریت مستحصله‌نك بوسوك فداكارلقلر و بو عظیم
همتلر نتیجه‌سی اولدیغی معلوم بولنمسنه ایكن او زمانه آلناكه
درس ایدیلمه تجربه‌لر فرداً ظهوری محقق اولان برحرب
آتی ایچون تدبیر لازمه اتخاذیله وتشكیلاتنه خیره‌ده
آلاكوره ترقیاته عسكریه اخذی الزم ایكن دائما
تهلكه‌یه معروض بولنان قوجه برحدود هرشی ناتمام
وناقص سكز طابوردن عبارت بر نظامیه فرقه‌سنك ید
محافظه‌سنه ترك ایدلدی .

وسائط نقلیه‌نك فقدانی الیمی میدانده ایكن اهالیسی
عرقاً خرستیانلردن عبارت اولان قوزاننك فرقه مركزی
ونقطهٔ حركت اتخاذ ایدلمسنده بر مقصد مخصوص عسكری
موجود ایسه‌ده بوراسی بو مقصدی تأمینه ایده‌جك
هر واسطه‌دن محروم برخیله‌ده جوقه‌ده بر و قوم‌ده
فعله چیقامسی ایجاب ایدن تصورات و تشكیلاتك
اوراقه ویروشه‌لر اوزرنده قالمسی البته‌كه حال حاضر
ایله علاقه‌داردر .

بونلری اصحاب ناموس و حمیته حمل و اسناد ایتمك ـ
ایستنیلان فاجعه‌نك حرف محصول خطایا اولدیغی نفس
انظار اولنور .

سلامت فرداً نظرلرینی بر اطمئنان متوكلانه ایله تسلیم
نقص ایدرك انكشافات علمیه و مدنیه و اقتصادیه‌سی
آنجق بر غایهٔ مخصوص عسكریه ایچون فدا ایدن بو ملتك
او علوی فداكارلقلرینه رغماً هر ترقی و هر كماله

مساعد اولان یتمش سنه‌یه قریب بر مدت ظرفنده
آنجق اردو ایچون اوغراشیلدیغی حزینه‌لر محضا اونلر
ایچون بوشه دیلدیكی حالده نتیجه‌نك مغلوبیتی چیقدی .
میلیونلر صرفیله اك مكمل آلات حربیه
تدارك ایدیلدیكی حالده بونلردن ایجابی وجهله
استفاده ایدیلمدی . چونكه صورت استعماللرده
لزومی دائره‌سنده اوكره‌تیلمه‌دی .
فطرةً عسكرلك ایچون یارادیلمش و بوایشه هر
صورتله قابلیتی اولان افراد ملتی یاد معالی ماضیه
وتلقینات وطنیه ایله بدناً قیمتاً حاضرلیجق اولان
ضابطانك دماغلری علت سیاسیه ایله مصاب
اولدی .
عزیزیكه ضابطانك بعضیلری آناطولی‌یی محافظه
ایتمك ایچون روم ایلی‌دن صرف نظر ایتمك مقتضی
اولدیغنی سویلیور . و بو فكر افراده بیله مع التأسف
سرایت ایدیوردی .
عسكرلكده بشقه بر غایه و بر فكر مخصوص بسلنمسی ایجاب
ایدركن عكسی حال التزام اولندی .
اطاعت و انقیاد مافوقه اعتماد و حرمت یالكز وجود
قیلان امنیت و اخوت بوسوك عائله‌یی تشكیل ایتمك
مشوق اولورسه‌ده مع الافتخار اولان عنعنات
اخلاقیه و ملیه‌یه قطعیاً التفات ایدلمدی .
الیم داعیهٔ جهاله و تصوفه اساسلی سنن

مؤاخذه و تنقیداته فرط خودبینی انکسارایله
قلبه امحای ودادی موجب اولدی .

اقوال افعاله تقدم ایتدی . وبتونه بو امرجه
ظاهراً قوتلی کورینکه وجود عسکریمی داخلاً
تخریب ایتدی . عادتا کمیردی .

هر دولت هر ملت بیکلرجه فداکارلقلرله
وجودیاب اولان قوی بقا و موجودیتک -
معروض مهالک اولدیغی بر زمانه کوره حاضرلر و
محافظه ایدرلکن بز غریب و مضحکه اولان بر
فلاکتک اوکنده بولندیغمز برحرده کمال غفلته
ال معلم عسکریمزی ترخیص ایتدک و معینسز
افرادندن ترکب ایده‌جک بر صوری خلق ایله
بویله تهلکه‌لی بر حربه کیریشمک خطاسنی ارتکاب
ایتدک .

وسائط نقلیه‌نک الیم محرومیتلرنده بولندیغمز حالده
بعد تأمل و یالکز بر نظریه اوزرینه ال مترقی
وال متعالی دولتلرک تشکیلاتنک قبول و تطبیقه
قالقیشدق .

وضعیت حاضره ایجابنجه محبت وطنیه و تربیهٔ
عسکریه‌دن کلیاً محروم اولانلر دخل اولدقجه
بو حاضرلره مالک بولنانلر بیله کندی مملکتلرنده
محاربه ایتمک مشکلدر . چونکه :
بو قادرده برو خطایه اولنه‌کلدیکی وجهله ناموس ملی و

عسکریمی آیاقلر آلتنه آلارق عائله و مال و جانلرینی
تخلیص قیدینه دوشه‌جکلری مشتبهمزدر .
هله اداره عسکریه‌نک ارزاقه ، لوازمات و
سوقیاتک یوقسزلقلری ماضیده عادتا رحمت
اوقوتمشدر .

هیچ قطعه یوزی کورمامسه ، دوائرده امرار
وقت ایتمسه ، ریاضت بدنیه و ملکهٔ حربیه‌دن
ال ابتدائی بر فکر صاحبی اولمیانه ضابطانه
آلای ، طابور ، و بلوک تسلیمنده کی خطا تظاهر
ایتدی .

اوت : بونلرک هپسی کورولدی و بلکه موجب
عبرت و انتباه اولدی . فقط زیاده مع التأسف
وطنه الدن کیتدی . ملتده تلافیسی غیر قابل
بر حال پریشانی‌یه دوچار اولدی .

قول اردو بو حالده اولدیغی و نوبجه مشکلاته
و تصعیبات مفروضه قالدیغی حالده بیله اوچ رتبه
اردو سیله چارپیشمه و وظیفه‌سنی ایفا ایتمک
ایکن امثاله شر دائره‌سنده چکیشمه و شرف
عسکری و ملیتی اولدقجه محافظه ایدر و زمانه چیلکده
عادتا الده سلاح اولدیجه صورتده بر مقاوله
عقدینه موفق اولمشدر .

بالاده کورولدیکی وجهله سندینک بر مقاوله ایله
اشتغال ایلدیکی حالده اولابده تنظیم اولنان پروتوقول

عدم رعايتده طولايى يونان اوردوى باش قوماندانلغنه
يازيلان پروتستونامه و شكايتنامه‌لرله كلمه جوابلرى
درج ايتمكده‌كى مقصد مجرد تنوير افكار مطالعه‌سنه مبنيدر.
احوال و شكايات معروضه حقنده ديكرلرينى ده
خبردار ايتمك ايچون انكلتره دولتى قونسلوسنه ده ايروجه
يازلمشدر.

طرفمزدن يازيلان محررات

يونان اوردوى باش قوماندانلغنه

ملطوفيتلى حضور نجابتپناهيلرينه تقديم ايله‌ديكم بر
[illegible] اخلال ايده بيلمسى
ملحوظ اولان بوكبى فنالقلرك اوكى آلنمغه ايچون لازم كلنلره
اوامر قطعيه اعطاسنى تمنى ايلرم.
ذات نجيبانه‌لرينه مراجعتله اداره عرفيه بياننامه‌سنده دخى
موجود اولوب الآن موقع تطبيقه قونمايان مواده
تطبيق و تدابير لازمه‌نك اتخاذ ايديله‌جكى و بو صورتله متردد
و مظلم بر حالده بولنان بو وضعيتك اوكنه سد چكيله‌جكى
قناعتنده‌يم.

عثمانلى اوردوى قوماندانى
فريق
[illegible]

— وقوعاتلرى زيرده ليسته —

١ — استحكام ضابطاننه ملازم اول محمود افندى طوبجى
قشله‌سنه كيدركن آيكى يختم اوزرنده يونانلى

بر ضابطله بر نفره تصادف ايتمشدر. ضابط اوزونجه بويلو
ضعيف، ديك قپا بيقلى اولوب ضابطمزك قيلجنى،
ره وولوه رينى و آلتى عدد عثمانلى ليراسيله اوفاقلق پاره
چانطه‌سنى جبراً المشدر. عثمانلى ضابطى يونان ضابطيله
نفرى طانيمه خصوصنده كوچلك چكمز.
٢ — يوزباشى على افندى قصبه‌دن قشله‌سنه عودت
ايدركن اوكنه بر يونانلى نفرى چيقاروب موماليهى توقيف
ايدر. و اوزرنده‌كى اون بر عثمانلى ليراسنى تحقير ايده‌رك
غصب ايدر.
٣ — قوناق خسته‌خانه‌سنده مستخدم اولان ملازم اول
لطفى افندى بوكونه صباحليين ساعت اون برده توقيف
ايديلرك اون ليرا پاره‌سيله قيلجى آلنمغه عسكرى قالپوطنى ده
ويرمشلردر.
٤ — طبيب بيكباشيسى آندره‌آس افندى طوبجى قشله‌سنه
كيدركن يولده اوچنجى خسته‌خانه‌سى اوكنده الندكى
اجزاى طبيه چانطه‌سى غصب ايدلمسه ايچ كوملكيله ذاته
مخصوص منديللرى چيقاره‌رق آغزلقنى و اشياى سائره‌سنى ده
آلارق توقيف ايدلمشدر.
٥ — اجزاجى وحيد الدين توقيف ايديلرك اوزرنده‌كى
پاره‌سى دخى آلنمشدر.
٦ — هلال احمرده مستخدم اطبادن حيدره تعقيب
ايدلمسه و خسته‌خانه عسكريه‌يه سلاح ايتمشلردر.
الده ايدلن قورشونلر قرارگاهده محفوظدر.

٧ — شهرده خیلی خصوصی خانه‌لر یغما ایدلمسی و نسوانك ناموسلرینه تعرض ایدلمشدر.

٨ — ملازم اول احمد افندی تحت قلعه جوارنده ولکه یونانلی عسکرلرینك هجومنه معروض قالمسی و جاموسلر ایچرسنده یره یاتیرلرق آلتونه سعیله اللی ثرایسی آلنمشدر. بو حقیقت موسیو انقلتره جنرال قونسلوسی طرفندن دخی تصدیق ایدلمکده‌در.

— یونان اردوی باش قوماندانلغنه —

ذات نجابت‌پناهیلریله آره‌مزده عقد ایدیلن پروتوقول و شفاهاً دخی ویریلن تأمیناته قوی رغماً وقایع مؤسفه‌نك اوکی آلنمدیغی نظر تأسفه چارپیور. مجروحین و خسته‌گان خسته‌خانه‌لردن زورله چیقاریلرق یوللرده ترك ایدلمشلردر. خسته‌خانه‌لر یونانلی عسکری طرفندن اشغال ایدلمشدر. عسکر و حیوانلرمز آچلقدن تلف اولمقده‌درلر. حیوانلره افراده آز اتمك ویریله‌بیلدیکی کبی حیواناته درت کونده بر آووجه ارز ادات ویریله‌بیلیور. خرد و سرست بولنمسی حسابیله ضابطان و عسکرلرمز یوللرده صویولمقده تحقیر ایدیلمکده و حیوانلرمز چالنمقده‌در.

برموجب مقاوله دلویه وضع اولنمش یونان اردوی طرفندن محافظه‌سی درعهده ایدیلن اسلحه‌نك تسلیم

آلنمدیغنه دائر هنوز بر علم و خبر ویرلمشدر. استخباراتمزه نظراً بو اسلحه‌نك اهالی طرفندن یغما ایدلمکده‌در. حتی ضابطانك افاده‌سنه گوره مذکور اسلحه بشقه بر یره نقل ایدیلیور. خسته‌خانه اتخاذ ایدیلن فؤاد والیوری‌ده ضبط ایدلمشدر. بو احوال مؤسفه‌یی ذات نجابت‌پناهیلرینك نظر دقتنه عرض ایلر و حسیات بشریه و شان عسکری‌یه موافق اولمیان بوکبی احوالی منع ایده بیلمك ایچون تدابیر لازمه‌یه توسل بیورلمسنی رجا ایلرم.

عثمانلی اردوی قوماندانی
فریق
[signature]

— یونان اردوی باش قوماندانلغنه —

طرفنجه امضا ایدیلن پروتوقول خلافنده اوهروده‌کی قشله‌سنده‌کی حیوانات عسکریه ماه حالك ۲۴ نجی گیجه‌سی بعض یونان ضابطلری طرفندن قوه جبریه ایله آلنمشدر و آلنمقده‌در.

ماه حالك اوچنجی کونی هیئت صحیه خسته‌خانه‌دن زورله چیقارلمش و خسته‌خانه یونانلی جوارنده یاولینلرده تداوی ایدیلمکده بولنان بالجمله خسته‌گان و مجروحینلرده اخراج ایدیلرك آچیقده براقیلمشلردر. آلات جراحیه ایله ادویه طبیه‌نك جمله‌سی مصادره ایدیلمش و سیار خسته‌خانه‌لرك بالجمله لوازماتی ده یغما ایدلدیکی کبی اطبای عسکریه‌نك قیلنجلری بیله آلنمشدر.

مجروحینه و خستەلریمزه شایانه ترحم بر حالده بولنیورلر.
طوبجی یوزباشیلرندن «کرلیه» نامنده بر ضابط کوچوك
قره بورونه کیدەرك حیوانلری الموه ایستەمسی و اوراده‌کی
ضابطلر مافوقندن امر الدقجه مساعده ایدەمیەجکنی پروتستو
ایدەرك سویلەمسی ایلەده دیکر ضابطلرده کیدەرك
ایستەمەمشلر. سواری حیواناتنی بلا سؤال آلمشلردر.
عقد ایدیلن پروتوقول ایله در عهده ایدیلن مسئولیت
خلافنده اسلحه معینه محلده محافظه ایدلمسی ایجاب ایدرکن
باشقه بر محله نقل ایدلمکده اولدیغی خبر ویریلیور.
ضبط ایدیلدیکی اوکجه بیلدیریلن فوآد والیورینك
المتسه برکشیدن عبارت اولدیغی ضابط و طائفەلری
توقیف اولنەرق بر یونان والیورینه نقل ایدلمشدر.
مهاجماتك نتیجه‌سنده عثمانلی عسکرینه ضابطانی پروتوقول
موجبنجه بی طرف بر منطقه حالنه افراغ ایدیلن زیتونلی
وقره بورون منطقه‌سنده اقامتلری تقرر ایتمش ایکن ماه
حالك اوچنجی کونی مقاوله خلافنده «٦٠٠» و دردنجی
کونی ده «٦٩٧٤» عسکرمز والیورلره ارکاب ایدیلرك اثنای
حربده یونانستانه متوجهاً یوله چیقارلمشدر.
بو کبی معاملات غیر لایقه حقنده نظر دقت فخیمانه‌لرینی
جلب ایله پروتستو ایتمکه مجبوریتنده بولنیورم.

عثمانلی اردوسی قوماندانی
فریق
[signature]

— یونان اردوسی باشقوماندانلغنه —

اقامتکاهمه کیروب چیقانلری منع ایتمك اوزره لیلاً
بر عسکر مفرزه‌سی کوندرلدیکنی کمال حیرتله مشاهده
ایدیورم. و بونك اسباب و حقائقنی هیچ بر صورتله
آکلایەمیورم. و عقد ایدیلن مقاوله خلافنده
اتخاذ ایدیلن بو طرز حرکتی ذات فخیمانه‌لرینه عرضنده
مشکلات چکیورم. و بو حالك قراریده جنرال غالبه
پاشادن آلدیغنی بر ایوزده‌جی ارکان حربیه هیئتنه منسوب
ضابطانك اقامتکاهلرندن اسکله‌یه ایندیریلوب والیوره
ارکاب ایدلمك اوزره بولندقلرینی بیلدیریور.
بو حال شخصم حقنده ایدیلن طرز حرکتدن استنباط
ایدیلیور.
ارکان و ضابطان معیتلریم حقنده روا کوریلن معامله
یاپیلان مقاوله خلافنده بر تدبیر اولوب اردونك
بر قوماندانی مسئولیت و استقلالیتنی ذات فخیمانه‌لرینه
بالمراجعه کرك شخصم معیتمده‌کی ضابطانه و کرك ضروریه
ایچنده بولنان عسکره قارشی نه کبی بر تدبیر اتخاذ ایتمك
نیتنده اولدیغکزی تنویر بیورمکزی دیلر و ضابطانه
و عسکر حقنده اتخاذ ایدیلن قرار غیر مترقبك حکمنده
سیاناً اتخاذ ایدلمسی تمنیسیله احتراماتمك قبولنی رجا
ایدرم.

عثمانلی اردوسی قوماندانی
فریق
[signature]

یونان اردوی باش قوماندانلغنه

یونانیش مزارکی اوفق بو صباح کلدی کوروشدم. ارکان
حربیه هیئتی حقنده اتخاذ بیوریلان تدابیر مؤسفه‌یه قارشو
بعض ایضاحاته بولندی.
حادثاته فکوره‌لی دونه تفصیلاتنده ذات فخیمانه‌لرینه عرض
ایتمیش مظاهره و معاونت نجابتپناهیلرینه منتظر
اولدیغمی ده علاوه ایتمشدم.
اردونک بر قوماندانه مشغول بولندیغم کوره ارکان
و ضابطان مولولیلهادن شخصیتی دخل تقریبه ایدلمیه‌جک
بر برغیم حقنده بر قرار قطعی اتخاذ بیورلمسی حقیره
احتراماتمک قبولنی تمنا ایدرم.

عثمانلی اردوی قوماندانی
فریق

سلانیکده انکلتره دولت فخیمه‌سی
قونسلوسی موسیو لامب
جنابلرینه

قونسلوس بک!
لفاً تقدیم قلنان لیسته‌ده مندرج احوال مؤسفه‌دن
آکاه سیلیه‌جغی اوزره یونان عسکر و ضابطانی طرفندن
ترک بعض ضابطانمز حقنده وکرک وقایع سائره‌ده‌کی
جرائمی یونان اردوی باش قوماندانلغنه عقد ایدلیه

مقاوله ایله کلیاً مخالف اولوب بو حال دوام ایدرسه
ایلروده دها بر چوق مشکلات ایقاع ایدلمسی احتمالی
نظر دقته آلنرق ذات عالیلرینه بیان و مسئولیتک
یونان حکومت عسکریه‌سنه عائد اولدیغنی عرض ایلرم.
یاپیلمقده اولان یغمالرک و تحقیر و تشنیعاتک
اوکی آلنمق اوزره فکر انصاف و عدالتکزه مراجعت ایدر
و احوال معروضه‌دن قونسلوسلر هیئت رفقاکزی ده
خبردار ایتمکزی رجا ایله احترامات فائقه‌مک قبولنی تمنی
ایدرم.

عثمانلی اردوی قوماندانی
فریق

[اشبو تذکره‌ده ملفوفاً کوندرلدیکی بیان اولنان لیسته یونان
اردوسی قوماندانلغنه کوندریلن بالاده محرر اولان لیسته‌نک عینیدر]

پروتستولریمزه قارشو یونان باش قوماندانلغندن
کلن جوابنامه‌لر

صورتیدر

یونان عمومی قوماندانی وکیلی پرنس نیقولانک عثمانلی قوماندانینه
تذکره‌در.

۱ — مجروحین عسکریه و خسته‌گان حقنده‌کی معامله
باش قوماندانلغک معلومی اولمشدر. باش قوماندانلق بو
احوال مؤسفه‌یی تأسف ایدر و فقط بو بد معامله‌نک
عساکر یونانیه‌یه تماس اولمیان بر طاقم عناصر طرفندن ایقاع

ایده‌جکی عثمانلی باش قوماندانه تأمیناً قطعیه ویرر.

٢ — عثمانلی عسکرینه نفقه و تعییناته عسکریه‌سی حقنده‌کی معلوماته اساسلی اولدیغی کبی عثمانلی ضابطانه یاپیلان معامله نده عسکر یونانیه طرفندن اولمدیغی بیانیه اولنیور.

٣ — اسلحه مسئله‌سی حقنده‌کی اشعارات خانجیه اسلحه الآن طوپلانمامشدر. تسلیم طوپلاندقدن صوکره امینه بر یره وضع ایدیله‌جک و مناسب بر زمانده بر سند یاپیلارق اخذ و قبض درج ایدیله‌جکدر.

٤ — خسته‌خانه اتخاذ ایدیلن قونوز قاپولرنده‌کی مجروح و خسته‌لره هیچ بر صورتله بد معامله ایدیلمه‌مکله و یا انلر الآن تحت قرار الحمایه قوای ملیه مذکور دلوره چکیله‌جکلردر.

٥ — یونان اردوسی باش قوماندانی وکیلی عثمانلی اردوسی باش قوماندانینک خطاآلود استخباراته بناءً کوندردیکی پروتستویه تأسف ایدر. طرفمزدن کوندریلن مکتوبات ترجمه‌سی معنایی تماماً یونان حکومت عسکریه‌سنی اتهام ایتمکده‌در. آره‌مزده عقد ایدیلن پروتوقولک احکامنه رعایت ایدیلمه‌دیکی زمینده اتهام ایدیلیور. مقاوله‌نک ایکنجی ماده‌سنه نظراً اسرای عثمانیه قره‌بورنده طوپلی قشله‌سنده اسکانه ایتدیریله‌جکلردی. بو ماده مقرره‌یه رغماً برچوق عساکر عثمانیه شهرک صوقاقلرنده طولاشمقده و بر چوقلری ده اسلحه طاشیمقده‌در. بو حال تدبیرسزده اتخاذ ایتمکلکه و هیچ بر صورتله بر وقعه‌نک حصولنه میدان ویرمامک و آسایشه

اهالی اخلال ایده‌جک هر حالک اوکنه کچیلمکه مجبوریت حاصل اولمشدر.

امضا

جنرال پاپولوس

پرنس نیقولا

" دیکر "

سلانیکده‌کی ترک عسکری ضابطانی حقنده اتخاذ مجبور اولدیغمز تدبیره قارشی اظهار جریحه ایتدیککزی یازیورسکز. اولا شو نقطه‌یی نظر دقته وضع ایتمک مجبوریتنده‌یم که شهرک استیلاسی ایدیلدیکی کوندن اعتباراً عثمانلی اردوسی پروتوقولک احکامنی هیچ بر صورتله محافظه ایتمامشلردر. پروتوقولک ایکنجی ماده‌سنه توفیقاً عساکر عثمانیه‌نک قره‌بورنده و قسماً طوپلی قشله‌سنده یرلشدیرلمه مجبور ایدیلدی. حالبوکه پروتوقول امضالندقدن ایکی کون صوکره بیله عسکر شهرک صوقاقلرنده سربست طولاشمقده و داها زیاده شایان دقت و مشکوک بر مسئله واریسه او ده عسکرک اطرافده‌کی کویلرده طولاشمالریدر. ایشته عثمانلی عسکرینک بو حصول حال و حرکتلری حقنده اتخاذ ایدیلن تدابیرک نه قدر حقلی اولدیغنی کوستریر. بونلرک قسم اعظمینک دلوره ارقاً یونانستانه کوندرلملری اسبابی ایسه بروجه آتیدر.

١ — يرولتو قوله ده كچوك قره برونه ليمانى ذكر ايلمامشدى،
اسرانك ازدحامى حالنده طوپچى قشله سيله قره برونده كى قالقلرى
اعاشه لرى وجهو تداركى حققنده بيوك مشكلاته اوغرامقده
و امراض ساريه نك ظهورى حالنده خسته لغك توسع و حدوث
عموميسنى موجب اوله جغى ملاحظه سنه مبنيدر.
٢ — بيوك قره برونه ليمانى ايسه اداره و اعاشه اوغردله
گيدوب گلمه لرى مشكلاتيله برابر حو تداركى دخى ممتنعدر.
٣ — ال مستعجل احتياجاته اوزرينه عساكريمزك اسكانه
ايكونه اماكنه و ابنيه يه احتياج قطعيمز حسبيله بو تدبير
اتخاذ ايديلمسه و اسلحه مز بر يونانه والوزينه وضع ايدلمشدر.
شهرده كى اسلحه ده بوى اسلحه نك استيعابنه كافى اولمديغى كبى
امنيه بر محلده دكلدى. اسلحه مذكوره مناسب بر زمانده
اعاده ايديله جكدر. الحاصل حكومت عسكريه مز صلاحيه
عثمانلى ضابطانك گيزلجه اجتماعلرى و بونلرك مشبهه لى
حاللرى بو تدبيرى اتخاذه مجبور قيلمشدر.
ضابطانك اسكانه و اعاشه لرى حكومت يونانيه طرفندن
تأمين ايديله جكى كبى حيثيت ذاتيه لرينه هيچ بر صورتله تجاوز
وقوعنه تعلل اولنه جقدر. احترامات فائقه مى قبول بيوريكز
پاشا!

امضا
يونان پرنسى
نيقولا

سلانيك عسكرى قوماندانى "ديكر" جنرال حسن تحسين پاشانك مكتوبى آتيده.

عسكرى قوماندانلغك نظر دقتنه عرض ايديلرمكله تأسف
ايدهرك بو بابده تحقيقات شديده اجراسنى
امر ايتمشدر.

امضا
پرنس نيقولا